Astor Library
Lafayette Pl

THE LITHUANIAN WEEKLY
„Vienybe Lietuvniku"
Published every Wednesday
Brooklyn, New York.
Yearly subscription rates:
In the United States and Canada $2.00
To Foreign Countries $2.50
Advertising rates on application.
Address all communications to publishers:
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS
120--124 Grand st.
Brooklyn, N. Y.

VIENYBĖ LIETUVNIKŲ

„Vienybe Lietuvniku"
Išeina kas trečiadienį
Brooklyn, N. Y.
Prenumerata metams:
Suvienytose Valstijose ir Kanadoje $200.
Europon ir kitur $2.50
Prenumerata mokama iš viršaus. Prenumeratos metas skaitosi nuo laiko užsirašymo, ne nuo Naujo Meto.
Apgarsinimų prekių klauskite laišku.
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS,
120--124 Grand st.
Brooklyn, N. Y.

Visuomenes, literaturos ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 28. Brooklyn, N. Y., 14 d. Liepos (July) 1909 m. Metai XXIV

ENTERED AT THE BROOKLYN, N. Y., POST-OFFICE AS SECOND-CLASS MAIL MATTER

Keletas brukšnių iš lietuvių amerikiečių buities.

Pereituose mųsų kongreso posėdžiuose tapo nuskirta Vašingtone komisija, — susidedanti iš devynių asmenų: trijų senatorių, trijų kongresmenų ir trijų paprastų piliečių, peržiurėjimui ir pertaisymui ateivystės įstatymų. Mat, Amerikos žmonių padėjimas diena iš dienos, metai iš metų eina blogyn, o valdžios sprendžiama, buk tas visas blogumas paeinąs dėlei dauginimosi necivilizuotų ateivių; taigi, idant žmonių sąlygos padaryti geresnėmis, kongresas ir sumanė susiaurinti ateivystės kelius. Pasilieka, vienok, abejonės klausimas, ar bus kas gero tuomi atsiekta?

Komisija susidedanti iš devynių, paėmusi darbą į savo rankas, pareikalavo aiškių informacijų iš dabartinio ateivių gyvenimo, ant kurių ji pasiremdama galėtų geriaus ir tikslingiaus atlikti sau pavestąjį darbą — pertaisymą ateivystės įstatymų. Tam tikslui išsiuntinėjo iš Vašingtono valdiškus darbininkus į visas tirščiau ateivių apgyventas vietas, aprašyti ir peržvelgti abelną ateivių gyvenimo pobudį. Surašus ir abelnas žinias rinko iš darbininkų, dirbančių dirbtuvėse cukraus, aliejaus ir gazo, taip gi ir iš daugelio kitų, kur tik ateiviai dirba. Šiose įstaigose darbai yra labai sunkųs, pigiai apmokami ir juos atlieka veik vieni ateiviai, išskiriant perdėtinius ir užvaizdas. Tokiose dirbtuvėse turi užsiėmimą ir didesnė dalis Amerikoj apsigyvenusių lietuvių. Jų gyvenimas yra labai skurdus; kada į jį kas atsidėjęs pažvelgia, priverstas buna sudrebėti.— Per porą savaičių, man bevaikščiojant su dviem iš tų valdiškų komisarių per darbininkų grįčias, kaipo tulkui (vertėjui), teko daug ko įdomaus patirt apie tokių lietuvių gyvenimą. Patyrimai labai svarbųs ir juos čia kiek galėdamas aprašysiu.

Per porą savaičių vaikščiojant Brooklyne, tapo surasta apie 70 lietuvių šeimynų, kurios susideda nuo 7 iki 14 asmenų; imant abelnu skaičium bus apie 450 iki 500 suaugusių, o su vaikais bus galima skaityti nuo 700 iki 800. Visi suaugusie, iškiriant moteris, —yra cukrinių darbininkai. Dirba jie paprastai 12 valandų per dieną, — kartais dirba net po 18 valandų; darbas 18 kos valandų per dieną atsitinka kas antrą nedėldienį, taip, kad visas šiokias dienas dirba tik po 12 valandų, o nedėlioj turi dirbti 18 val. (norints nedėlioj dirbti visokiuose fabrikuose įstatymai draudžia, vienok prastiems žmonėms to nežinant jie turi dirbti, ir tai net 18 valandų!) Jų uždarbis yra suvis mažas, nes tik 16½ cento už valandą; kurią savaitę iš dirba 72 valandi, gauna $11,88 o kurią išdirba 90 valandų, tai gauna $14,85. Bet tokių, turinčių laimę dirbti „pilną laiką" rasta tik apie 5 iš šimto; kiti gi, aplamai imant, tegauna išdirbti tik apie 8 mėnesius per metus. Jie gyvena prasčiausiose miesto dalyse, —kur oras ne tik kad namuose, bet ir lauke yra sugedęs.

Nusisamdę po tris ar keturis kambarėlius, moka už juos nuo $9 iki $12 nuomos per mėnesį; šeimynos didelės, galima sakyt susikimšę, kaip silkės statinėje; miega po tris ir keturis viename kambarėlyje; viduj oras labai troškus, nes kambariai purvini ir retai kuomet valomi. Tokiuose namuose auklėjami vaikučiai blogai išrodo — išblyškę, pamėlynavę, gyvi šešėliukai ir pažymėti jauni kandidatėliai difterijai ir džiovai. Jų gyvenimo žvakė tankiai užgęsta sprogstančiuose jaunystės meteliuose; jeigu kuriam ir pavyksta iš to išsisukti, tai vis-vien mažai tėra iš jo naudos, nes išauga luošais fyziškai ir dvasiškai, kadangi auklėtojai — tėvai, patįs budami tokiais, geriau išauklėti nemoka. — Tėvų papročiai ir systematiškas gyvenimo budas yr blogas ir pasibaisėtinas: tą mažą uždarbį, tuos kelis dolerius, taip sunkiai ir kruvinai uždirbtus su naudoja didesnėje dalyj ant girtuokliavimų, tankiai dar ir kortomis pralošia. Kuomet užklausta, kiek prageria ant dienos, tai didesnės dalies atsakymas štai koks: „Nuo 30 iki 50c. ant dienos". Bet reikia numanyti, kad daugeliui ir po tiek ant dienos pragerti neužtenka. Yra tokių, ką geria ir geria, kaip žuvelės vandenį ir niekad neatsigeria; tik tuomet buna gana, kuomet jų gyvenimo stygos nutruksta. Tai mųsų tautos žiedai...

Apšvietimas jiems yra nežinomas. Jie gyvena dėlto tik, kad gyvi; gyvenimas tokiems jokios reikšmės neturi. Iš 500 suaugusių atrasta tik vienas, ką skaito laikraštį ir tai neužsisako (neprenumeruoja), tik retkarčiais nusiperka. Apie 7 iš šimto rasta ką tik moka rašyti. Nuo 10 iki 12 iš šimto tėra mokančių skaityti; kiti gi nemoka nei skaityt. Apie 10% tik priguli prie įvairių pašelpinių draugysčių. Apie 65% priguli prie parapijos, o apie 35% iš tų 500 suaugusių rasta, netik ką nemoka skaityti, nei gi rašyti: netik ką nepriguli prie jokios draugystės nei prie parapijos, bet *nesilanko nei į bažnyčią* — nesimeldžia, nes nemoka. Jeigu kuris ir moka šiaip-taip, tai nežino, ką tas reiškia. — Gal tad šalies politika jie rupinasi? Mielas skaitytojau, turiu tau pasakyti, kad — ne! Iš tų 500 rasta apie 50% gyvenančių Amerikoj nuo 6 iki 27 metų ir nei vienas iš jų neturi ukėsybės (pilietiškų) popierių.—

Toks tai yra, iš didesnės dalies, mųsų brolių, dirbančių virš minėtose dirbtuvėse, gyvenimas. Jis turi sudrebinti kiekvieną protaujantį ir savo tautai, bei darbininkų klesai trokštantį labo žmogų.

Tose-pat dirbtuvėse dirbantįs lenkai, slaviai, čekai ir vengrai rasta kur-kas augščiau stovinčiais už lietuvius. Pas juos kiekviename name rasta du-trįs ir daugiau laikraščių; pas daugelį atrasta net gražųs knygynėliai namuose. Jie veik visi, išskiriant mažą nuošimtį, priguli prie savo didžiųjų organizacijų-susivienijimų. Taip gi daugybė yra piliečiais, net rasta gerų ideališkų žmonių, kurie galima pavadinti tikrais džentelmenais. Tiktai Austrijos rusnakai, visu savo apsiėjimu išrodo lygųs lietuviams. Nes jų, kaip ir lietuviu, kilčiausiu ir pirmučiausiu daiktu yra gėrimas. Tad surinktose bei pasiųstose į Vašingtoną žiniose manau lietuviai bus pastatyti ant vieno laipsnio su rusnakais (kalbu tik apie tuos, ką dirba cukrinėse, apie kitus nežinau)....

Jeigu tat iš 500 atrasta tik vienas laikraščio skaitytojas ir tik apie 12 iš šimto tėra mokančių skaityti, tai padarius abelną lietuvių peržvalgą visoj Šiaurinėje Amerikoje atrasime gal 20%, jei nemažiau, teskaitančių laikraščius ir knygas ir palaikančių visas tautiškas ir politiškas mųsų organizacijas. O kur daugiau? Kur dar 80%? Ši pastaroji dalis mųsų tautiečių yra gyvi numirėliai, ir juos reikia gelbėti, ir tai umai, su tikru pasišventimu; kadangi be jų męs daug negalėsim nuveikti. Jie auklėja vaikus, bet kokioje dvasioj? Nei tautiškoj, nei progresiviškoj, nei gi katalikiškoj. Iš jų neturės naudos nei tautiečiai, nei socijalistai, nei kunigai, nei gi, ant galo, jie bus geri Amerikos ukėsai. Tie 80% mųsų tautos narių, diena iš dienos vis nyksta iš mųsų tarpo. Dabartiniame laike, kuomet iš Lietuvos ateivystė yra didelė, męs mažai tąjį nykimą užtėmijam. Bet kuomet ateivystė taps apsunkinta, (jeigu nevisai sulaikyta), — tada bus labai žymus jų nykimas, nes seniai, tai yra ši gentkartė, užges-išmirs ir už kokių 30 ar 40 metų liks tik taip vadinami, „Yankės", liks tada apmirę lietuviški pudymai ir už ką tad varžysimės? Lietuviškiems kunigams šiltų vietelių tuomet nebus, nes į lietuviškas bažnyčias nieks nesilankys. Tik rimtai pažvelgkite jųs, prabaštėliai į ateitį, o pamatysit kad ir jųs laukia didelis pavojus; tad meldžiamiejie, jeigu norite tautiškumą ir tikėjimą tarp jaunosios gentkartės palaikyti po senovei, turite ne veidmainiauti, bet tikrai dirbti; kitaip viską pražiopsosite. Tautiečiai, progresistai ir socijalistai, — jųs ir gi atkreipkite savo akis į šitą augantį klausimą. Paliaukit kartą kovęsi tarp savęs, nes turite žinot, jog už tai trumpoje ateityje busite nubausti. Jųs visų yra veik vienas tikslas, tikslas apšvietos ir progreso. Ar gi ne? Jeigu tad taip, tai sustokit ir padarykit abelną peržvalgą savo praeities darbų; tą atlikę, pažvelgkite į ateitį, o tada galėsite visi aiškiai matyt, kad be reikalo kovojate.

Jonas V. Liutkauskas.

Prie „Šviesos" rengiamosios parodos.

Šiuomi visuomenei paskelbiame stambesnėsias išlygas busimoje Waterburio „Šviesos" dr-stės parodoje.

Daiktai, parodon atsiųsti, bus padalinti į tris skyrius, sekančiai:

I. a) Išstatytojas priduoda parodon daiktą paaukodamas jį draugystei su teise parduoti; b) jeigu išstatytojas, paaukodamas draugystei parodon siunčiamąjį daiktą pastato išlygas, kad negali buti tas daiktas parduotas, tai tas kaipo auka turi ir pasilikti ant atminties draugijos globoje.

II. a) Išstatytojas jei ne aukoja draugystei, tai parodon priduoda daiktą nustatydamas jam kainą, kad atsiradus pirkėjui, galima butų tatai parduoti; b) nuo parduoto daikto turi eiti draugystės išdan nuo 10% iki 50%, sulyg komiteto nusprendimo.

III. a) Išstatytojas pasilieka visas teises prie savo daiktų: parduoti ar atsiimti; b) išstatytojas turi apmokėti vietą svetainėje nuo 10 centų ir daugiaus už vakarą, pagal didumą daikto ir susitaikymą su parodos rengimo komitetu.

Abelnos išlyogs.

1. Visi išstatytieji rankų iš dirbiniai naudojasi teisėmis gauti dovanas (prize).

2. Siuntimo ir atsiėmimo lėšas apmokės daiktų išstatytojas.

3. Draugystė atsako už sugadintus ir prapuolusius daiktus.

4. Draugystė apdraudžia nuo ugnies visus parodoje išstatytus daiktus.

5. Parodoje nupirkti daiktai negali buti išnešti, kol nepasibaigs paroda.

Pasarga. Kadangi paroda bus su paaiškinimais išstatytųjų daiktų, todėl maloniai prašome išstatytojų suteikti paaiškinimus apie siunčiamuosius rankų išdirbinius: kaip darytas, kur, kada, kaip ir kur vartojamas ir tt.

Parodos rengimo komitetas:
A. Valroden,
J. Jankeliunas,
Ed. Kriščiunas.

Su visokiais reikalais kreipkitės pas
M. Brazauskas,
883½ Bank str.,
Waterbury, Conn.

Įspudžiai tėvynėn sugrįžus.

Nekartą, ėsant Amerikoje, išlikus valandėlę nuo darbo skubindavomės ištrukti iš miesto, važiuodavome į laukus, sodus (parkus), pakvėpuoti nors kiek tyru oru, kur pro fabrikų dumus nors biskį laisvai praspįsta saulutė. Išvažiavus į laukus, tiesa, atsikvėpi tyresniu oru, bet už tai mųsų jausmus budavo apgaubia kitas rukas. Čion matai puikiai ištaisytus kelius ir takus; čion matai gražiai žaliuojančius laukus, skersai ir išilgai skriejančiasias geležkelio linijas, žodžiu: matai viską, ką tik žmogaus protas galėjo iki šiol išgalvoti, matai, kad kultura su pagelba darbininko gali ištikrųjų sutverti „žemiškąjį rojų". Kada matai tą viską, nenoroms persikeli ten, į tąjį kraštą, kur gimei, — tėvynę. Tada tai ir pasineria siela miglon, galvoj tik ir slenka viena po kitai gailios mintįs — klausimai: kas iš to, kad aš matau tąs Amerikos gėrybes — puikumynus, kad matau kulturos žiedus? Matau tik aš pats sau, bet tuom įspudžiu, — pasigėrėjimu negaliu su niekuom pasidalinti. Tie visi, kurie tau yra brangųs, likę toli-toli, kur šioji kultura dar neturi sau vietos. Viską matai tik pats vienas. Su draugais negali pilnai įspudžiu pasidalint, nes tas draugas, kuris bent kiek jaučia save žmogum, turi tuos pačius jausmus kaip ir tu, taigi ir jo brangiejie yra ten toli. Gal per laiškus pasikalbėsi? Kur tau!... Ne tik ką per laiškus, bet ir dabar gyvu žodžiu pasakojant, jiems nesuprantami Amerikos stebuklai; jie klauso, bet visiems pasakojimams įtiki mystiškai (— nenuvokia). Jiems Amerikos gyvenimas atrodo kokiu tai jau nežemišku dalyku, lyginai, kaip Maižio perėjimas per Raudonąją Jurą...

Daugelis mųsų grįžtančiųjų, negalėdami vienok Amerikoje laimės surasti, su pasityčiojimu atsisveikina: „Gud bay, Amerika! Męs ir Lietuvoje padarysime Ameriką!" Ištikrųjų, daugelio galvose buna tikra mintis, kad parvažiavę ims sėti kulturą, kad tik džiaugkies jos vaisiais: žmonėms laisviau pagyvenus matgausiai gimsta idealai. Bet nelaimė: idealus nupučia žiaurus reališkumo vėjas, ant kietos ir vėjų nugaląstos dirvos Lietuvoje da ne viskas išdygsta.... Męs parvykėliai iš Amerikos, galime įvalios kalbėties jau su tai artimais dėl mųsų širdies ir kalti į jų galvas kulturą. Bet....jie mųsų da nesupranta. Pagalios ir mųsų dvasiškasis stangrumas pamažėl imanykti: nebematom tų puikių sodų, allejų, žaliuojančių laukų, geležkelio linijų, teknikos stebuklų — ir nebėr iš kur mums semti kulturos įkvėpimus. Daugeliui atvykus tėvynėn prisiėjo baladoties duobėtais keliais primitiviškose vežėčiose, kuriose pavažiavus 5 6 valandas, jauties save negeriaus, kaip tie, ką sugrįžta iš

Šiaurės ar Vasarių žemgalių kelionės. Aplinkui tave juoduoja — kitur suvis neužsėti, kitur užšalę ukininkų laukai. Vienur-kitur riogso kaimai, kurių triobų šiaudinius dangčius vėjas senai išdraikė, —ištolo išrodo lyg tai karei praužus drunkso pasilikusie arklių ir žmonių kunų nuplikę griaučiai (skeletai). Taip skurdu darosi ir neramu! Ir pamiršti žmogus tuos Amerikoje įgytuosius idealus....

T. b.

A. Atgaja.

Dar viena Amerikos votis pratruko.

III.

Kaži-kas, nebeatmenu, pasakė: „moteris— vis moteris". Gyvenimas parodo, kad reikia šitą maksimą dadurti pasakymu: „vyrai — vis vyrai." Gerai tad vienas New Yorko misijonierius, po atsitikimo su Elsie Sigel ir pasakė: „Kynai ne dėlto moterims pavojingi, kad jie kynai, bet dėlto, kad jie vyrai." Nieko nereiškia valstybių įstatymai bei religijų daromi suvaržymai gamtiškųjų lyties patraukimų. Amerikos valdžia jokiomis drausmėmis neįstengia prašalinti nei nuolatos besidauginančių apsivedimų negrų su baltodėmis arba baltodžių su negrėmis, nei susikryžiavimų su kitokiomis rasomis: indijonais, semitais ir mongolais (japonais, kynais, kit.). Religija taip-pat neapsergi amerikonų nuo įsimylėjimo į savo „mokinamuosius" stabmeldžius. Gamtiškasis patraukimas triumfuoja viršui aštriausių įstatymų ir religijos tikslų. Tą patvirtino jau nebešiandien iškįlantie atsitikimai misijose.

Jau 1892 metais buvo kilęs Amerikoje triukšmas dėlei Chicagos misijose apsireiškusios „laisvosios meilės" tarpe misijonierkų ir jų „verčiamųjų" krikščionybėn kynų. Daug buvo kalbėta, rėkta, rašyta. Daug buvo sumanyta receptų pačių misijų gydymui. Ilgainiui opa iš paviršio apsitraukė šašu ir viskas vėl aptilo, iki pastarojo skandalo New Yorko misijose. Daugelis sumanesnių misijonierių jau senai pametė savo darbą. Jie nurodė tuomet, kad pačios misijos yra juokingas įrankis stabmeldžių kulturinimui; kad ne kynai kalti, jog misijos pavirsta į „laisvosios meilės" namus, bet patįs tie namai. Misijonieriai gali eiti į pačių stabmeldžių šalis, arba jie tegul Kristaus mokslą skiepija į „krikščionis stabmeldžius" čia pat Amerikoje. Jeigu einasi apie dorą, tai ji neikiek neaugščiau laikosi čionai, kaip pas tuos pačius stabmeldžius. Bet šitie išmintingi balsai tuo met stačiai buvo nušvilpti. Ir tik dabar jie vėl davėsi girdėti, kada Elzės Sigel tragiška mirtis privertė valdžią ir dvasiškiją kniostelti ir atsižvelgti į pačių misijų padėjimą.

Desėtkas suviršum metų atgal, New Yorko generališkasis kynų konsulis Owyang Ming nurodė, kad veltus yra pasiryžimas kyniečius versti prie krikščionybės su pagalba moterų. Jaunos misijonierkos greitai užmiršta namie Evangelijų knygas, bet retai praleidžia progą atnešti kyniečiams dovanėles... Viena buvusi misijonierka šiaip papasakoja apie misijų mokslą: Kiekvienas kynietis misijoje stengiasi savo mokytoją atitraukti į kampą, tolesniai nuo kitų. Studentas skaito iš elementoriaus. Lekcijos laiku mokytojos ir studento kedės taip arti susislinksta, kad mergina per visą laiką jaučia ant savo veido kyniečio kvapo dvelksnį. Tuomtarpu jų įkaitę žvilgiai susitinka ne vieną sykį. Kyniečio vaikino akįs buna įsmeigstos į merginos veidą. Ir po keletos mėnesiu jau pradeda mokytoja su savo mokiniu buvoti opijumo dėniuose... — Presbiterų pastoris Dr. Lewis anais metais pradėjo skelbti prieš šitokias misijas aštrią kovą. Matytumėt, kokią jis sutiko misijonierių opoziciją: tiesiog jį šmeižiku apšaukė! Bet Dr. Lewis tuojau apskelbė čielą lustą laiškų, kurie buvo rašyti misijonierkų pas kynukus. Tas apskelbimas privertė daugybę misijonierkų pabėgti iš misijų dėlei gėdos ir nemaža tų „mokyklų" kuogreičiausiai užsidarė... — Tuom-pat laiku vienos kynų mokyklos užveizdėtojas, Charles King,— susekęs savo misijose šlykščiausios rųšies merginėjimąsi, — įvedė madą, kad mokyklose tarpe kyniečių studentų ir merginų mokytojų butų pastatyti nepereinami ilgi stalai. Ir kągi? visi studentai, kaip matai, iš tų mokyklų pabėgo... — 1894 metuose Chicagoje tapo suorganizuota draugystė kovai su nedėlinėmis kyniečių mokyklomis. Tą išsaukė pasirodęs laikraščiuose vienos buvusios misijonierkos laiškas. Tenai tarpe kitko buvo šiaip pasakyta: „Mano gyvenimas sugriautas per vieną tų niekšų, kuriems mano netikusi motina norėjo įkvėpti krikščionybę ir mane pristatė juos mokyti." Suprantama, kad „vienas tų niekšų" buvo opijumo dėnių agentėlis, kokių Amerikos miestuose yra užtektinai ne tiktai tarpe įstatymais varžomųjų kynų, bet ir tarpe „gerų krikščionių" amerikonų. Nuo tokių misijos negali apsisaugoti.

Rods tokiose „mokyklose" jaunuomenės meilė kaip-kada ir laimingiau užsibaigdavo. Budavo įsimylėję misijonierkos išteka už savo mokinių Pirmos tokios vestuvės įvyko 1892 m. gegužio 1 d. Chicagoje. Bet už tai leidęs duoti šliubą baptistų pastoris Hudson priverstas buvo atsisakyti iš vietos; kovai kilus kongregacijoje, beveik pusė bažnyčios sąnarių tuomet atsimetė. Tuomi didžiuma krikščionių matreiškiai parodė, kad apsivedimai tarpe kyniečių ir baltaodžių merginų neleistini. Na, o merginėjimas leistinas. Argi ne absurdas? Tokios tulų bažnyčių pažvalgos vienok negustabdė legališkų jungtuvių, nes tais pačiais metais apsivedė daugelis kynų su misijonierkomis kaip Chicagoje, taip Philadelphijoj ir Brooklyne. Iš to buvo aišku, kad jeigu tik valdžios ir bažnyčios netrukdo, tai misijose suėjusi pažintin jaunuomenė jau pati bevelija žmoniškai susituokti, negu paslapčiomis ragavinėti uždraustąjį vaisių... Bet to dvasiškija ir valdžia nenorėjo suprasti. Kynų kraujas pasiliko prakeiksmu amerikoniškosios buržuazijos išdidumui. Kada 1892 m. New Yorko dienraštis „The World" atsišaukė tam tikru straipsniu į dvasiškiją: „ar leistini tokie apsivedimai?" tai redakciją tvinte užtvino kunigų laiškai, pasmerkiantie šitokias jungtuves. Vienas įžymus misijų vadovas charakteristiškai pasakęs: „Mįs negalime pavertti misijas į kyniečių piršlybos įstaigas." O mat į merginėjimosi įstaigas visgi pavertė...—

Kaip vienok nežvelgsi į šituos apsireiškimus, vis atrasi ne vienų kyniečių kaltę. Neigi vien misijos kaltos. Kalta ir pati draugija, kuri— iš vienos pusės uždėjo ant kyniečių suvaržymus atsivežti savo moteris, iš antros — iš tato prieš kynus įvairias pagundas. Kaip misijos daro fatališką klaidą be gėdos panaudodamos jaunas merginas, kaipo meškerę sužvejojimui jaunų stabmeldžių į krikščionybę taip negalima pagirti ir pačią amerikonišką visuomenę už laisvą koketavimą su beteisiais kynų ateiviais. Minėjom, kad merginos nešioja kyniečiams dovanas. Minėjom, kad motinos verste verčia savo dukteris eiti kynukus mokyti. Skaitėm, kad nelaimingos Elzės Sigel motina pati vesdavosi savo dukraitę į kynų verpetus ir plačiai atvėrė savo namų duris visokio vardo kynams lankyties. Juk čia jau ne kynus galima nupeikti. Yra da ir kitokių pavyzdžių. 1900 m. Brooklyne, poni Lewis bemokindama vieną skalbėjį kyną, jį suvyliojo ir pametė savo vyrą su 14 metų sunum. Vienas magistratas, kurs tyrė to pasimetimo triukšmingą procesą, pasakė: „Kada moteriška eina mokinti kynuką, jai nerupi jo siela išganyt, bet širdis pasotint. Kad tas yra tiesa, tai pasakysiu, jog kalti namiesiams kyniečiams moterįs, vieton Biblijos, nešiodavo gėles ir cigaretus."— Chicagoje, kada tulą kynietį arėštavo už kokią ten piniginę klastą, atėjo pas jį kalėjiman kokia turtinga „lady" ir bebučiuodama kynietį celėje apalpo.— Štai dar įdomi iliustracija. Viena jauna ir opijume pražuvusi moteriškė anądien apgarsino „New York American" dienraštyje, kad į opijumo dėnį pirmiausiai ją atsivedęs *jos vyras*. Tai buvę Bostone. Ji paskiaus pasimetė su vyru ir, pasileido...

(Da bus.)

J. O. Širvydas.

Ginczai.

Svetainėje susirinko burelis žmonių ir laukė aiškinimų socijalizmo evangelijos. Vieni turėjo atsinešę klausimus ir galvojo — kaip čia juos užduodavus oratoriui, kiti gi atėjo pasiklausyti tiktai.

Tyla.

Po valandėlės atėjo, iš kito miesto pakviestas oratorius. Kuomet jis įėjo svetainėn, tuoj vieni kitiems rodė ir sakė:

— Tai tas, tai tas.

Oratorius atsistojo į jam paskirtą vietą ir paaiškino, kad ginčai yra labai naudingas daiktas; kad tik per juos žmonės apsišviečia ir išsiaiškina daug nežinomų dalykų. Po tam jis atsisėdo. Pirmasėdis atsistojo ir tarė:

— Dabar galite užduoti, kas kokį norit, klausimą.

Visi tylėjo, nedrįsdami, ar laukdami ko. Atsistojo vienas ir prabilo:

— Kodėl žmonės vargsta?

— Kad jie tamsųs — nepažįsta savęs, ir savo reikalų nemoka apginti. Ar aišku?

— Taip.

Kitas jau greičiau atsikėlė iš sėdynės ir užklausė:

— Kodėl žmonės nesirašo prie socijalistų?

— Kad jie da tamsųs ir nesupranta dalyko, — atsakė oratorius.

— Bet aš ve žinau, kad yra daugelis apšviestesnių už socijalistus, o tie nenori prigulėt, — nenusiramino užklausėjas.

— Tai paaiškinkite gi, kodėl jie nenor apsiskelbti save socijalistais, kad jie yra taip gudrųs?!—

Čia oratorius, paskutinius žodžius sakydamas, net nusijuokė.

— Kad sarmata!— atsakė vyras ir nemąstęs tęsė:— Ar padarė kita kokia organizacija Amerikoje tiek kvailysčių, kiek Lietuvių Socijalistų Sąjunga?

Oratorius truputį praudo ir atsakė:

— Gerai. Kad tamsta matote kokias ten kvailystes — įstokite sąjungon ir jas atitaisykite.

— Ar apsimoka užsiimti?! Juk visoki meklerai pasiutusį šunį apšauktų kovos dievu ir aklieji darbininkai jį garbintų; o jeigu kas pasakytų, kad tas šuva juos pačius kanda — jie ims šaukti: šitas griauna socijalizmą! Tą žmogų apšauktų šnipu, provokatorium, „aksplioplotorium", denuncijatorium ir da šimtais visokių „tarptautiškų" surastų vardų.

Tą girdėdamas oratorius raudo ir balo, o pabaigus jis tarė:

— Kokį gi kitokį kelią tamsta randi darbininkų žmonių išėjimui iš dabartinio skurdo?

— Vien apšvieta juos gali išvesti iš nelaisvės namų. Dabar jie sutvėrė sąjungą, uždėjo laikraštį ir tą laikraštį užvardino sąjungos organu, o ištikrųjų tas organas — yra tai samtis laistymui ypatiškų srutų! Ar gi ne gėda?

Tuos žodžius kalbant oratorius pašnabždomis kalbėjosi su pirmasėdžiu ir kuomet tas vyras nustojo savo šlykščią pasaką — pirmasėdis tarė:

— Tas klausimas užbaigtas.

Dabar visi tylėjo, yt šaltu vandeniu perpilti. Paskui vėl atsistojo kitas vyras ir užklausė:

— Kokia bus laisvė socijalizmo gadynėje, jeigu bus įstatymai? Padėkim, jeigu jau dvi dalįs žmonijos, nors jie ir geriausiai bus išsilavinę, vis bus tamsesnės, o trečioji galės buti ir labai augštai protiškai pakilusi. Ta trečioji dalis visda minią demoralizuos — vers į aklus fanatikus ir įstatymus dirbs savo naudai; tie gi įstatymai bus jungu vergijos tiems, kuriems jie bus kenksmingi. ir kokia tat laisvė?!

— Čia anarchizmas!— sušuko oratorius ir karštai pradėjo šnekėt:— Jeigu nebus įstatymų, tai tas, kuris traukinį valdo — paleis jį prieš kitą traukinį ir užmuš šimtus žmonių.

— Gerai. Bet, jeigu jau traukinis sutrupės su žmonėmis, tai nei tas nepasiliks, kuris jį valdo. Tokia pasaka lygintųsi mano patyrimui šiandien. Mųsų dirbtuvėje, augštai ant septintųjų grindžių — priėjau ir atsisėdau ant lango. Štai prieina prie manęs kitas vyras ir sako: „Nesėdėk,— ba kaip nukrisi, tai suareš tuos..."

— Ir tas klausimas užbaigtas — pasakė pirmasėdis.

Dabar atsikėlė oratorius ir pradėjo aiškint, kad tamsiems žmonėms ginčai ėsą blėdingi

— Ir kodėl?

— Todėl, kad jie da nemoka logiškai protauti; jų karštis tankiai viršina protą.

— Užtaigi, tai juos ir reikia tyrai šviesti! Be to, da ir tie, taip vadinami „vadovai" yra patįs tamsųs ir, kaip paskutiniai atsitikimai parodė,— juodi, kaip seni dirbtuvių kaminai...

Žmonės atsikėlė iš sėdynių ir ėjo namon. Apie saldžiąją gadynę mokslo da jie nesuprato, nes pirmiaus reikta juos išmokinti *supratimo.*

Šliburis.

Szis-tas.

Miražius. Birželio 13 d. pusėj po penkių vakare, pusiaukelėje nuo Amsterdamo į Schenectady, važiuojant karuteko matyti atsimušantį ant dangaus labai įdomų vaizdą: ore pasirodė medžiai ir farmos. Tas reginys tęsėsi vos penkias minutes. Žmonės buvusiejie tramvajuje labai su žiuro. Kai-kurie matyt buvo ant tiek nustebę, kad tylėjo ir dusavo, turbut laikydami tą apsireiškimą už kokį dangaus ženklą arba vaidenimąsi: bet kiti neatkreipė jokios atidžios, nes apsiskaičiusiams žmonėms tokie gamtos darbai gerai žinomi.

Tokie reginiai ant oro sluogsnių vadinasi *miražiais* ir jie esti neretai, tik mažai kas į juos tėmija, kada buna neaiškųs. Juos matė ir mato daugumas žmonių visose svieto šalyse, o tankiausiai smiltingose vietose, ant vandenų ir tarpe didelių kalnų, tik visados tyrame ore. Atsitinka, kad oras pasidaro kaip veidrodis ir tada atmuša visokių daiktų pavidalus, esančius ant žemės nors ir neartı, vienok taip gerai ir gražiai. Miražiai pasirodo kartais tiesiai, kartais iš šono, tai vėl atbulai (galvomis žemyn), o kaip-kada kruta. Tas paeina iš to, kad oras atmuša daiktus kaip veidrodis: jeigu turėti veidrodį ant galvos tai pamatysi jame pats save galva žemyn, o jeigu turėsi veidrodį prieš save, tai pamatysi save taip kaip stovi, tai yra kojomis žemyn; jeigu mirażius atšviečia kaipir iš šono, tai reiškia, kad jis sukasi ir pagauna nuo žemės praeinančius daiktus, lygiai kaip ir žmogus eidamas pagal veidrodį nusineša savo vaizdą, arba veidrodį sukinėjant keičiasi daiktų panorama.

Kokių tai yra įvairių apsireiškimų gamtoje! Žmonės to nežinantie bauginasi ir priskaito prie kokių ten stebuklų arba vaidenimųsi. Kiekvienas, kas interesuojasi oro stebuklais, patartina, kad perskaitytų knygą „Meteorologija", kur išaiškina visus apsireiškimus atmosferoje.

Žmogos su sveiku protu.

Bolton Hall.

„Du syk po penkis yra dešimts", tariau kafrui.

Kafras pažiurėjo ant rankų pirštų. „Taip", — atsakė po tylos.

„O du syk po dešimts yra dvidešimts", vėl tariau jam.

Kafras suabejojo.

„Suskaityk rankų ir kojų pirštus", buvo mano patarimas.

Kafras suskaitė.

„Taip", atsakė abejojančiai.

„Toliaus, penkis syk po penkis yra penkiosdešimts".

„Ne, ne", atsakė kafras, „taip negal but: niekas neturi tiek pirštų".

Jis mat buvo kafras.

Vertė Menkutis.

Atsišaukimas į visus brolius ir seseris amerikiečius.

Broliai ir Sesers! Kas iš Jųsų nėra girdėjęs apie skaudų Lietuvos literatų likimą, o ypač apie d-rą Vincą Kudirką, Pr. Vaičaitį, Mačį (Kėkštą), Višinskį, Lozoraitį, Biliūną, Edm. Steponaitį ir kitus, kurie eidami *vienas už visus*, o nebesulaukdami ėjimo *visų už vieną*, krito be laiko pusiaukelėje po sunkia gyvenimo našta. Kritus be laiko, netikėtai, veikėjui-literatui, visa Lietuva verkia, gailestauja, bet jau po laikui, o apie gyvenimo audrų laužomus Lietuvos stulpus neikiek, arba labai mažai Lietuvos visuomenė rupinasi.

Taip ilgiau buti nebegali! Gana krintančių aukų! Gana raudų! Gana be laiko mirusiems paminklų!...

Butinai yra reikalingas „Literatų fondas", kuris profesijonališkiems literatams padėtų su audringomis gyvenimo bangomis grumties. Dabar dauguma literatų, nors kaipo žmonės gyvena, bet kaipo literatai žuva!...

Pernai p. Jokubynui per „Tėvynę" dėlei to dalyko pakėlus klausimą daug atsirado

prielankių pritarimu r net keliosdešimtis dolerių buvo sumesta, b t t liau, kaip paprastai pas lietuvius bėsama, š tas karštis atvėso ir nežinia kas su tuom „fondu" atsitiko. O Lietuvos literata... kaip vargo, taip ir vargsta, gyvena didžiausiame neištekliuje, varge ir... tankiai badauja, arba vos šiaip-taip diena už dienos gyvybę, su duona-vandeniu maitindamiesi, pratęsia.

Taigi Jųs, lietuviai amerikiečiai, kurie jau tiek daug dėlei Lietuvos atgaivinimo bei pakėlimo pasidarbavote, didžą naudą visuomenei padarytumėte, kad ištikrųjų įsteigtumėte „Literatų fondą", ypač tie, kurie to reikalauja, gautų laikas nuo laiko medžiagišką palaikymą. Juk jau pernai darbas pradėtas, tiktai reikia sutvarkyti ir toliaus darbuoties.

Su pagarba

Jovaras,
K. Stiklelis.

Šiauliai, birželio 10 d. 1909 m.

P. S. Meldžiame kitų laikraščių šį atsišaukimą perspausdinti.

PERŽVALGA.

*** Sulyg ateivių biuro sąskaitojimo pereitais metais (1907—1908 birželiu užsibaigiant) iš Rusijos ir Finlandijos atkeliavę Amerikon 156,711 asmenų, tai yra mažiau ant 103,232 asmenų, negu pirmesniu metu. Tame skaičiuje lietuvių buvo 13,720 asmenų —8,522 vyrų, 5 198 moterų.

*** „Tėvynė" įrišimeta kritikuoti „Vienybėje Liet." tilpusį straipsnį „Da prie mųsų statistikos" ir suranda, buk tenai buvę tikrinta, kad statistikos rinkimui „butinai reikalingos partijos, luomai ir žmenių pažiuros." Nesinori taip jau į akis užmesti „Tėvynės" peržvalgininkui, kad jis labai paviršium čiupinėja kitų laikraščių linkmę bet negalima ir nepasakyt, kad jisgirdėjo varpus ir savaime nulėmė, jog tai skembina partiviškiems mišpatams. Męs patartume gerb. „Tėvynės" peržvalgininkui atidžiau perskaityti aną straipsnelį, tuomet rasjam pasiseks suprasti, kad pamus buvo rašyta kas kita-kad ne „partijos, luomai ir pažiuros" buvo raginama tverti, bet jau juos esančius peržvelgti, jiems patiems prisidedant.— Įdomų darbą kartais randa mųsų laikraščiai— rodyti piršstais į kitus be jokio reikalo.

*** „Saulė" mačiusi iš Philadelphijos pasirodant laikraštuką „Dalgis", kuris einąs kas mėnuo nedidelių knygučų pavidalo. Leidžiąs kokistai Šlekaitis, kuris pirmiau leidęs „Kapsą".

*** „Kovos" 27 num. atspauzdintas atsišaukimas nuo Chicagos 4-rių kuopų į visas kuopas LSS. Kaip jau buvo minėta „V. L." 26 me num., tikrai susekta chicagiečių socialistų, jog Sąjungos einančiose viršininkų rinkimuose tulų kandidatų vardai visai pranyko nuo blankų, o kitų visai netikėtai ten atsirado. Jie tą stačiai pavadino „balsų vogimu". Todėl chicagiečiai ir išrinkę komisiją įvardijimus (nominacijas) patikrinti. Šita komisija išsiuntinėjusi visoms kuopoms tuos atsišaukimus su reikalavimu, kad susilaikytų dar nuo balsavimų, o prisiųstų kuopų įvardijimų protokolų nuorašus. Bet šale to pa tilpo ir L. S S. sekretoriaus p. Puskunigio straipsnis, kuriame subara ne tik keliančius triukšmą chicagiečius, bet suduoda ir visai Sąjungai. Joje ėsą tokių pakurstytojų, kuriems pernai visą metą „nusisekę kankinti F. Bagočių, o dabar kėsinąsi nukankinti sekretorių." Jam pritaria ir „Kovos" redaktorius.— Incidentas gana akyvas ir jo išeiga bus daug pamokinanti mųsų draugijų gyvenimo tyrinėtojams. Nes tas parodys: ar ideal škų draugijų vadovai ištikro pajėgia sekti savo idealus, ar — dėlei žemo savo išsilavinimo — neįstengia atsilaikyti prieš žinomasias politiškos korupcijos sroves.

*** Prie augščiau einančio straipsnelio reikia pridėti apie pastabą p. J. Stasiulevičius, tilpusią tame pačiame „Kovos" num. Gerb. autorius nepakakintas „Vien. Liet." bendradarbiu p. N., kad šisai aprašydamas L. S. S. susivažiavimą pažymėjo, jog tenai apsireiškė dvi frakciji — pirmeiviška ir atžagareiviška. Nevieta čionai teisinti musų bendradarbis, bet reikia nurodyti, kad pono N. nesuklysta, nes iškilęs incidentas apie „suvogimą balsų" ir atsiradę jo parėmėjai bei pasmerkėjai, aiškiai parodo, kad tokios LSS. frakcijos egzistuoja ir visai užsipelno tokios charakteristikos. Mųsų laikraščiams negalima to pralenkti tylėjimu, nes šitokie apireiškimai demoralizuoja nebetik L S S. bet pačią visuotinųjų balsavimų systemą, kurią jau bandome įgyvendint į visokias mųsų draugijas. Da ir dėl to mųsų laikraščiai negali tylėt, kad redakcijas vėl pasipylė straipsniai ir kritikos, kurinos išaukė šitokios dėstį. Liet. Sąjungoje.

*** „Vilties" praneša, kad rudeniop busiąs išspauzdintas naujas Lietuvos žemlapis.

*** Sulyg paskutinės apyskaitos („Tėv." 27 N) Sus. Liet. Am viso turto esama $46,462. 80, iš kurios sumos $3670.43 skiriasi pirkimui prieglaudos namo su kolonija.

*** Tėv. Myl. Dr-ės jau esama 50 kuopų, ir viso draugystė turi sąnarių 614. Išdanpinigų įplaukta, su aukomis Kudirkos raštams leisti — $2638 30. („Liet.").

*** p. Ilgaudas da praneša per „Liet." apie atvažiavimą M. Petrausko. Liepos 17 d. išvažiuojąs iš Paryžiaus, praleisti Amerikoje vakacijas bemokinant „Birutės" chorą. p. Petrausko svarbiausis siekis esąs uždėti Amerikoje Tautiškosios Konservatorijos pamatus. Statymus ant scenos, matytis iš pranešimų, pradės nuo Chicagos. Rudenį pareng siąs koncertą, pabaigoje spalio statysiąs „Birutę", pabaigoje lapkričio — „Vilenų Kunigaikštį", antrą kalėdų dieną — „Šienapjutę", o pabaigoje sausio 1910 m. „Blindą" ar kitą istorišką veikalą.

POLITIŠKOS ŽINIOS.

Rusija. Spaudos ir visuomenės atidžia laikinai atsikreipė į didelį istorišką apvaikščiojimą Poltavoje, kaipo paminėjimą 200 metų sukaktuvių nuo žinomo baisaus susirėmimo rusų su antpuolusiais švedais, kuriame šie tapo sumušti ir išgelbėtas tolesnis Rusijos likimas. Nesakant jau apie burius patrijotų ir didžiuomenės, atsidarant liepos 9 apvaikščiojimams atvažiavo Poltavon ir caras, kuris aplankė istoriškas vietas ir kalvą, po kuriąja yra supilti 1,345 kritusių kareivių kaulai. Juodašimčiai prie tos progos buvo susiruošę padarytі demonstraciją prieš svetimtikius, bet policija suspėjo jų užmačias suardyti. Paminėjimui Poltavos celebracijos, valdžia sumanė užvesti keletą didelių viešpatystės darbų, tarpe kitų pradės budavoti Petrapilėje ant upės Nevos tiltą. lėšiuošiantį 5,000,000 rub. ir nuo 600,000 rub. pradinę mokyklą vardan caro Petro Didžiojo, kuris Poltavos karą laimėjo ir pramušė Rusijai langą prie Europos kulturos.

Pietiné Amerika. Už pereitą nedėldienį Kolumbijos respublikoje sukilo dalis kariuomenės ir apšaukė iš savo pusės prezidentu senjorą Gonzales Valencia. Maištais užsikrėtė dabar ilgas Atlančio pakraštis nuo Baranquilla iki Kartaghena. Eina gandas, kad šitoji sritis keršijanti visai atsiskirti nuo Kolumbijos, kaip seniau padarė Panama, ir sutverti sau atskirą respubliką. Revolucija iškilo lygiai taip, kaip ir pas Kolumbijos kaimynę Venezuelą, tai yra, kada prezidentas Reyes išvažiavo ant trijų mėnesių Europon.

Persija. Susvyravo jau šacho sostas ne ant juokų. Pasirodė, kad šacho ištikimosios kariuomenės dalis netiktai revoliucijonierių neapgalėjo, bet dar didesnį gaisrą padėjo užkurti. Laikinai nutilę šacho priešai vėla susivienijo po revoliucijos vėluva; susijungė dabar liberalai ir tautininkai po dviem vadovais: Sipahdar ir Sandarasad, ir apgulė paties šacho sostinę Teheraną. Tuomtarpu šachas pasikvietė talkon rusų kazokų burius, kurie vedami pagarsėjusio generolo Liachovo jau atvyko Teheranan. Diena iš dienos laukiama susirėmimų ir šacho sostas pateks arba Rusijai, arba pasiners revoliucijos vilnyse ir tuomet jo dienos suskaitytos.

IŠ VISUR.

× Stockholmo mieste, Švedijoje, prasidėjo aštunta konferencija tarptautiškos draugystės kovai su tuberkulozu (džiova). Amerikos delegacija pranešė, jog čionai vyriausiu džiovos platintoju yra nesveikų karvių ir pirklių sukl stuojamas pienas. 600 draugijų Amerikoje susitvėrė tai kovai, 8,000,000 žmonių prie tos kovos prisidėjo, ir šiemet jau daug sumažėjo džiovos užsikrėtimai.

× Petrapilės laikraščiai praneša, jog į Mohylevo arcivyskupo-metropolito vietą, tarpe kitų kandidatų matosi ir gerai žinomasis vyskupas baronas Roppas. —Valdžia, matyt, nenori jo nuskriausti, kaip buvo dvasiškijos rėkta.

× Visais Suomijos pakraščiais, prisiliečiančiais Rusijos valstybę, tapo įtaisyta lenciugas rupestingos apsaugos. Nuo Finų Ažutekio iki Kronštadto tiesiasi dabar sargų budelės supervestais telefonais, kad kokiame atsitikime greitai paduoti žinią kareiviams. Rodos, kad Rusijos valdžia anaiptol neužsitiki savo auklėtinei Suomijai.

× Liepos 1 d. Londono imperatoriniame institute buvo surengta studentų puota. Pasirodžius joje pulkininkui Curzon Willie, priėjo prie jo indusas studentas Madar Dhinagri ir nušovė. Jis sakėsi tuomi atkeršinąs Anglijai, kuri alinanti jo vientaučius Indijose. Dhinagri tapo pasmerktas, kaipo pirmojo laipsnio žmogžudys.

× Vokietijos ir Austrijos geležkelių valdybos pranešė Rusijai, kad jos įtaisysią pasieniais kvarantinas apžiurėjimui važiuojančių iš Rusijos keleivių, kad neužvežtų cholеros.

× Vidutinėse Rusijos mokyklose karo ministerija pasiulė įvesti mokinimą šaudyti, tariant kareiviską muštrą. Kadangi šitas pasiulymas lyginasi paliepimui, todėl nuogšiol rusų jaunuomenė jau mokyklose bus rengiama į kareiviją

× Lenkų moksleivių užsieniuose nesnaudžiama. Sulyg „Kur. Lit." jie turį savo ratelius prie šių užsieninių universitetų, akademijų ir kit. mokyklų: Ciuriche, Genevoj, Lozannoj, Freeburge, St. Galle-e, Winterthure, Leipcige, Karlsruhe, Erlangene, Monachiume, Heidelberge, Wiurcburge, Ilmenau, Paryžiuje, Nancy, Montpellier, Grenoblėj, Lyone, Tuluzoj, Antverpe, Liege.

× Garsus rusų publicistas ir revoliucijonierius Burcev, dabar gyvenąs Paryžiuje, susekė naują Azevą. Šitas yra rusų generolas Harting, kuris, anot Burcevo ištyrimų, jau daugelį metų Paryžiuje bastęsis po įvairiais vardais: Petraucko, Landeseno ir kitų. Jis tarnavęs rusų užsieninių šnipų biure ir podraug nudavęs anarkistų draugą. 1890 m. po Landeseno vardu buvęs Paryžiaus teismo pasmerktas penkiems metams kalėjiman už anarkistų suokalbį ant caro Aleksandro III. Dabar gi esąs labai valdžių gerbiamas, turįs net Garbės Legijono ženklą. Sulyg Burcevo nurodymų valdžia užvedė Hartingui tardymus, ir pasirodė kad jis štikro yra šnipas. Nuspręsta netik garbės ženklą iš jo atimti, bet ir iš Francijos išvaryti.

Iš Lietuvos.

Šiauliai (Kauno gub.).

(Nuo mųsų korespondento.)

Birželio 6 (19) d. išsirengiau iš Vilniaus Šiauliuosna į Šiaulių „Varpo" rengiamąją didžiąją lietuvių gegužynę. Važiavau Šiauliuosna ne tiek į tą gegužynę, bet specijališkai į artistų-mėgėjų susivažiavimą pasikalbėti apie mųsų scenos reikalus ir apie surengimą 10 metų jubilėjaus nuo pirmojo viešojo lietuvių vakaro Lietuvoje, kuomet pirmą syk Palangoje 1899 m. rugpjučio 8 d. (jei neklystu) buvo viešai sulošta triveiksmė Keturakio komedija iš žmonių gyvenimo „Amerika pirtyje".

Nuvažiavau Šiauliuosna birželio 6 (19) d. apie 12 val. dieną. Vakare turėjo buti „Varpo" vakaras. Lošiama keturiaveiksmė komedija „Inteligentai". Nuvažiavus gi, negalima buvo tuo patim žygiu neaplankyti lietuvių vakaro ir gegužynės, kuri buvo ant rytojaus, birželio 7 (20) dieną. Taigi nueinu Lietuvių knygynan, nusiperku bilietą ir, sulaukęs vakaro, einu Liaudies auditorijon, kur taisoma vakaras. Nueinu lygiai 9 val. vakaro, kaip turėjo prasidėti lošimas. Publikos beveik kaip ir nėra. Praslinksta tečiaus kokia 20—30 minučių ir prisirenka publikos pilnintėlė salė. Lygiai 10 val. atsidengia uždanga. Prasidėjo, vadinas, lošimas tikrai lietuviškai, visa valanda vėliau, kaip buvo afišose skelbiama. Publika, kuri susirinko 9 val., belaukdama buvo pradėjusi nerimuoti. Prasideda vaidinimas. Artistai, nors mėgėjai, bet laikosi ant scenos liuosai lyg profesijonalai, kalba aiškiai, grynai (nekraipydami žodžių), roles visi moka gerai, nelaukia todėl kol sufleris iš budelės pasakys, kas reikia kalbėti. Visi artistai atliko savo roles kuo-puikiausiai, tik kaimietis Ežys (p. M. Marchelevičius) truputį nenaturališkai kraipesi ant scenos. Veikalo turinys puikus (čia nepaduodu turinio, nes perdaug turėčiau ištempti savo rašinį), artistų vaidinimas taip-pat puikus, taigi ir įspudį ant žiurovų šis vakaras padarė labai malonų. Ne vieno buvusiųjų tame vakare atmintyje ilgai pasiliks šio vakaro įspudžiai. Ačiu todėl „Varpui", kad sugebėjo surengti tokį puikų vakarą ir taip palinksminti svečius.

Turiu čia pastebėti, kad lošime dalyvavo ne tiktai šiauliečiai artistai, bet buvo iš Kauno (į p. Žemkalnis ir Žilinskis) ir iš Rygos (p-lė Volovičaitė ir p. Skardinskis). Taigi šis vakaras buvo surengtas suvienytomis Šiaulių, Kauno, ir Rygos artistų jiegomis, ačiu ypač tam ir nusisekė taip vakaras. Geistina butų, kad ir kitur taisomi butų vakarai ne vien savo jiegomis, bet kviesti pagelbon draugus artistus ir iš kitur.

Publikos buvo pilna salė, tik ant balkono, kur paprastai susirenka darbininkai, tarnaitės, .., labai mažai buvo. Kodėl taip — nesuprantu. Pas mus, Vilniuje, salėje paprastai mažokai esti publikos, ant balkono gi visuomet sausai prisikimšę, o čia visi atbulai. Nežinau, kaip per kitus vakarus esti, bet šitame taip buvo.

Vaidinimui pasibaigus, prasidėjo šokiai, kurie ir tęsėsi ligi 4 val.

Labai apgailėtina, kad nebuvo dainų. Juk Šiauliuose, man rodos, nėra jau taip sunku sutaisyti choras, tik reikia pasirupinti surasti choravedys, o dainininkų netruks.

Apie 4 val. rytą visi išsiskirstė kas sau, idant susitikti ant rytojaus gegužinėje. Bet apie tai parašysiu kitą sykį.

A. Vėgėlė.

IŠ AMERIKOS

Chicagos skandalai.

„Daily Socialist" dienraštis dar sykį iškėlė aikšten nešvarius Chicagos valdžių darbelius. Pradžią padarė atsitikimas Wellington hotelyje. Cionai buvo rasta maudynėje surišta ir apdraskyta mergina Ella Gingles. Kada jai išėmė iš gerklės kamštį, tai ji išpasakojo, jog tula šleifų dirbėja, mergina Agnes Barette ją čia įviliojo ir perdavė dviem vyriškiam. Šitie ją sukoneveikė ir bandė paskiaus už 50 dol. parduot žinomam politikieriui Tamui Taggart Minėtas socialistų dienraštis pasiėmė vesti visą bylą ir prisekė prie daugelio miesto valdininkų, kurie viešai protegavo viliojimą mergaičių į kekšinyčias, imdami už tai kyšius nuo pirkliautojų „gyvuoju tavoru". Valdžios tuojau užpuolo dienraštį ypač redaktorių A. M. Simons. Bet pas šiuos buta apsčiai faktų. Todėl visi tie skandalai perėjo į Grand Jury rankas.

Vėl areštavo meksikiečius. El Paso, Tex. amerikoniška valdžia suėmė dar du meksikiečiu: Catarino Castro ir Guillermo Adam, kurių reikalauja Meksikos valdžia, buk už jų dalyvavimą tenykščiuose sumišimuose biržely, 1908.

Sufragisčių suvažiavimas Seattlėje užsibaigė skaitlingu minių susirinkimu. Ona H. Shaw, prezidentė Amerikos Sufragisčių Sąjungos apskelbė spaudai, jog moterų judėjimas Amerikoj šiemet pazengęs netikėtai didelius žingsnius.

Liepos apvaikščiojimų aukos. Nors apskritai imant šiemet ir mažiau žmonių pražuvo per 4-osios liepos (Fourth of July) apvaikščiojimus, vienok abelnai vis gi da dideles aukas amerikiečiai sudėjo. Taip, sulyg „Chicago Record Herald" surinktų žinių pasirodė kad visoje Amerikoje pražuvo šaudymuose 49 žmonės, sužeista 1575. Viename tik New Yorke tą dieną 5 užmuštų, o 197 sužeistų. Iš šaudymų kilę gaisrai padarė nuostolio apie $446.500.

Badavimas - kaipo vaistai. Los Angelėje tula moteris vardu Hoag pralenkė visus ikišiolai žinomus Amerikoje paskirių žmonių badavimus -- ji išbuvo 49 dienas nieko nevalgiusi ir išsigydė chronišką vidurių nemalimo ligą. Visą tą laiką moteriškė atlikusi savo kasdieninius darbus.

Bostono liaudis. Sulyg paskutinių Sveikatos Tarybos surašų visas Bostonas turįs šiemet 1,195,663 gyventojų. Tai gi pralenkė St. Louis'ą ir yra ketvirtuoju eilioje Amerikos didžiamiesčių. Pirmutinę vietą didume užima New Yorkas, paskui Chicaga ir Philadelphia.

Rockefellerio dovana. Milijardierius ir vienas iš Amerikos „nematomų karalių" Jonas D. Rockefelleris, liepos 8 d. apvaikščiojo savo 70 metų varduves ir dovanojo dar 10 milijonų dol. į Visuotinąjį Apšvietos Fondą. Rockefellerio išdovanota jau mokykloms, įvairiais laikais, viso labo $112,665,000.

Apskelbimuose „draugo" nėr. Socijalistų partijos nacijonališkasis komitetas didžiuma balsų nutarė uždrausti vartoti žodį „draugas" ar „draugai" socijalistų skelbiantiemsiems pramoninkams.

TARP AMERIKOS LIETUVIU.

Springfield, Ill.

Birželio 24 d. pasirgęs numirė musų vientautis Tamas Galinis, kuris gyvas budamas rėmė visus viešuosius lietuvių reikalus ir priklausė į Liet. Sunų Dr-tę. S. L. A., Moksl. Pask. Rat., ir L. S. S., tik paskutiniu pusmečiu buvo nuo Sąjungos atsimetęs dėlei nuolatinių joje vaidų. Velionis paėjo iš Suvalkų gub. nuo Udrijos. Dirbo vis kasyklėse, paskui buvo uždėjęs krautuvėlę. Buvo žmogus doras ir laisvų pažiurų; tarpe katalikų turėjo vardą nepataisomo „bedievio". Pasimirus kunigas išsyk spyrėsi nepriimsiąs ant kapinių, vienok už keletą dolerių palaidojo, kaipo geriausį kataliką ir da šubarė murmančius parapijonus sakydamas: „kas kad gyveno bedieviškai? matomai turėjo savo persitikrinimus..."

Nemažas triukšmas kilo vietinėje socijalistų kuopoje dėlei žinomojo Bagočiaus, kuris jos sąnarius išvadino „neišsirengusiais iš vaikiškų vystyklų" ir reikalauja, kad kuopa antrą sykį užsimokėtų už literaturą $22.34, nors pinigai senai jau jam išmokėti ir kvitos gauta. Taip gi kuopa nepakakinta L. S.S sekretorium Puskunigiu, kuris suklastavęs jos balsus. Reikalauja net iš Sąjungos išmesti.

Springfieldietis.

Paterson, N. J.

Liepos 1 d. vietiniai lietuviai surengė apvaikščiojimą 40-metinių sukaktuvių lietuvių emigracijos Amerikon. Prisidėjo visos vietinės draugystės išskiriant L. S. S. kuopą. Kalbėjo kun. Žilinskas ir A. Varaškevičius. – Surinkta vadovėlių leidimui aukų virš $14.00.

M.

A. a. Marijona Klimiutė.

Birželio 29 d. Pittstone, Pa. persiskyrė su šiuo pasauliu gerai žinoma ir darbšti ant tautiškos dirvos mergaitė, pijanistė Marijona Klimiutė. Tikėjosi neužilgo pabaigti muzikos konservatorijos kursą Wyoming seminarijoj, bet įsimetusi džiova tatai nedaleido. Velionė visur dalyvavo, kur tik apylinkėse buvo lietuvių rengiami vakarėliai, teatrai, prakalbos, etc. Pati gražiai mokėjo dainuot ir deklamacijas sakyt, taip gi mokino ir kitas mergaites.— Palaidota 2 d. liepos ant Pittstono lietuviškų kapinių. Lydėjo apie 15 žmoniu ir dėkingi lietuviai sudėjo ant kapo daugybę žolynų.

Tesiilsi svetimoje žemelėj dar vienas nelaiku nukritęs žiedelis!

J. S. Vaškevičius.

Brooklyn, N. Y.

Liepos 4 d. vietinė lietuvių šv. Juozapo draugystė atlaikė savo pikniką Jamaicoje, „Dunton" darže. Gražiai linksminosi per dieną, tik ant nelaimės vakare įvyko incidentas, kuris visą tą gražų pasilinksminimą aptemdė. Mat kokių tenai vaikinų turėta piktumas už merginas su Newarko jaunimu. Iš Newarko atvažiuota keleto vaikinų su tikslu brooklyniečiams „suduoti". Sulaukus vakaro ir pakėlė mušytines, kuriuose kaip kam ir „suduota".— Tai biskutį gėda mųsų jaunimui, kuris leidžia taip negražiai mųsų draugystes garsinti svetimtaučiams. Neužilgo daržų savininkai pradės mums ir vietos nebeduot.

J. A. Š.

Liepos 4 d. apylinkės lietuvių socijalistų buvo sušauktas viešas susirinkimas „Vien. Liet." name. Kalbėta daug apie besitęsiančią betvarkę Sąjungoje, reikalauta kaip nors sutvarkyti „Kovos" redakciją ir rinkimus. Vienok prie nieko galutino nepriėjus, nutarta viską pavesti rajono konferencijai, kuri manoma netrunkant sušaukti. Ant už baigos sutverta Moks. Pask Rat. kuopa.

K. B.

Philadelphia, Pa.

(Nuo mųsų korespondento).

Richmondo dalyj lietuviai birželio 28 d. surengė apvaikščiojimą 40 metų sukaktuvių lietuvių emigravimo Amerikon. Dalyvaujant daugeliui draugyčių buvo vaikščiota gatvėmis su paroda. Mažos mergaitės buvo apsitaisę tautiškais rubais. Viena nuo teatrališkos kuopelės nešė parašą: „Męs norim lavinties,– jųs padėkite mums!" Svetainėje buvo prakalbos ir rinkimas vadovėliams leisti aukų kurių surinkta apie $50.00.

Paskutiniu laiku susitvėrė Laisvės Klųbo teatrališka kuopa, kurią remia minėtas klubas. Nutarta jau darbuoties apie statymą veikalų ant scenos ateinančiu sezonu.

Vietines žinios.

— New Yorko kynų dvi slapti draugysti: Hip Sing Tong ir On Leong Tong iškėlė viena-kitai mirtiną karę (pas kyniečius žodis „tong" reiškia: susišelpimo draugytė). Šitos dvi draugystės turi savo kuopeles ir kituose Amerikos miestuose ir nuo senai veda savitarpinę kovą. Anais metais Bostone įvyko tarpe jų sąnarių kruvinos mušytynės ir krito penki sąnariai iš On Leong. Dabar Bostono teismas užbaigė tų riaušių tardymus ir pasmerkė elektros kedėje numarinti penkis sąnarius iš Hip Sing. Tą išgirdę hip singiečiai nutarė šiaip: jeigu jau musiškiai žus, tai už vieną žuvusį męs nudėsime du on-leongiečiu. Keršto išpildymui hip-singiečiai susibaudė pasinaudoti amerikonų apvaikščiojimais 4-tosios liepos. Kada kas-gyvas amerikonas patrijotas stengiasi nors sykį iššaut. Tokiame triukšme visai nesunku hip-singiečiui iš užkampio tvykstelėt iš revolverio į savo priešą on-leongietį. Bet tas jų suokalbis netikėtai pasiekė ausis kynų ambasadoriaus Vašingtone Wu Ting Fang, kuris kreipėsi su prašymu į visų miestų valdžias, kur tik kynai gyvena — nedaleisti žudynių. Todėl New Yorko gubernatorius Hughes paliepė 4-tą liepos apstatyti policija ir detektivais kyna-miestį: Mott, Pell ir kitas gatves. Tą dieną kyniečiai ramiai apsiėjo. Bet jų savitarpėje kerštavimams nenurimstant, ir dabar jų kolonijoje da tebegoglinėja policija ir detektivai.

— Brooklyno ir New Yorko ateiviai (ypač žydai) sujudo protestuoti prieš ateivystės komisijonieriaus p. Williamso nelemtą padavadijimą, kuriuomi netu rinčius $25 ateivius sulaiko ir tuojaus grąžina atgal. Pagalios prie tokių sulaikytų jų neleidžia prieiti nei gimimėms ar pažįstamiems, kurie norėtų savo vientaučius išpirkti, suteikdami jiems reikalaujamą sumą pinigų. Šitas dabar baisiai apsunkina ateivius, nes kiekvienas kad ir lietuvių atvykstąs turės atsivežti da 50 rublių gyvais pinigais. (Butų gerai, kad apie tai Lietuvos laikraščiai praneštų Amerikon važiuojančių žiniai). Nežinia, ar daug gelbės protestai, bet šiomis dienomis New Yorke ir Brooklyne jau atsibuvo (kol-kas tik žydų) mitingai, apsvarstymui: kaip užtarti nelaimingus imigrantus. Greitu laiku rengiamos yra laikyti Cooper Union salėje masiviškas susirinkimas, kuriame dalyvaus netik čionykščiai ateiviai, bet ir jų reikalams užjaučiantie amerikonai. Paskutiniu laiku girdėti, kad kom Williams jau žadąs emigrantus vėl atlengvinti.

— Ant 104 gatvės policijos biure netikėtai užtrukovamzdžiuose vanduo ir grasino aplinkinius gyventojus užtroškimu. Atkasus žemėse vandentraukius iš vieno vamzdžio išslinko didelis jurių žaltys, kuris mat ir buvo sulaikęs vandenį.

Pora žodžiu apie vaiku auklejimą mažuotyje. 1)

—o—

Visi gilesnio proto žmonės pastebėjo, kad mųsų privatiškame ir draugijiniame gyvenime apsireiškia nuogandus nusilpnėjimas dvasioje, nuolatos auga mažumas energijos paskirų žmonių darbuose, netaktingumas, palinkimas prie tinginystės, puolimas į desperaciją prie pirmo nepasisekimo, melas, stoka systematiškumo darbe, solidariškumo ir tt. Tas visas žmonijos pavojus paeina iš nenaturališko ir nukrypusio šalin vaikų auklėjimo; o mųsų rašytojai ir pedagogai rupestingai apie tai tyli...

Auklėjimas yra tai — tvėrimas busiančiam žmogui papročių, lavinimas proto ir plėtojimas jo psychiškų bei fyziškų jėgų. Šitas viskas įgaunama tiktai rupestingu skiepijimu kudikiui arba jau ir suaugusiam vaikui visko to, kas yra gera, augšta ir gražu, pratinimu šalinties nuo to, kas yra žema, purvina ir šlykštu. Pedagogikoj (auklėjimo moksle) yra darodyta, kad žmogus nors ir didelius netobulumus prigimtų, vienok systematiškas ir geras auklėjimas juos išdirba, ar bent ištaiso ant tiek, kad jie darosi visai jau nebežymųs; todėl aš ir noriu išreikšti porą žodžių apie auklėjimą kudikių ligi 5-6 metų, žiurint iš pedagogiškojo atžvilgio.—

Pas mus yra įsiviešpatavusi nuomonė, kad kudikis galima pradėt mokint tik tuomet, kada jis jau pradeda kalbėt (apie 3-4 metus); bet ši nuomonė yra klaidinga. Kudikis tame perijode auklėjasi daugiau jau fyziškai, o mažiau bręsta jausmuose, tai gi jis tuomet pačiogamtos yra auklėjamas Reikia tat gamtos pajėga labai akiliai išnaudoti busiančio žmogaus labui.

Auklėtojai pirmiausiai turi auklėti pas kudikį jo jausmus. Tik ką gimęs kudikis nieko negirdi; toliaus mažai girdi aplink save ir tai tik kai-kuriuos garsus; tik vėliaus jis jau pradeda suprast, ir tai vien augštus garsus. Motinos tukstančius žodžių iškalba savo kudikiui pirma negu jis išgirsta ką-nors, ir jos kitus tukstančius iškalba, kol kudikis ką-nors sau iš jų išsiskiria. Jeigu motinos nekalbėtų kudikiui nieko, tai jis vėliau labai sunkiai išmoktų kalbėt. Labai tat svarbi yra motinos kalba į kudikį!

Akįs kudikio prie užgimimo ir gi nėra galutinai subrendę, ir jos reikalauja auklėjimo. Dėlto nuo-pat pradžios gerai yra duoti kudikiams spalvines ar žibančias žaisles (zobovas). Tokios žaislės, kaip va: varpelis, švilpinė yra vienos iš gerųjų, nėsa jos lavina kudikio girdėjimą.

Vienkart reikia lavinti ir dasilytėjimo jausmas, davinėjant žaisles lygaus didumo, bet nevienodo sunkumo ar temperaturos (karštumo); kada kudikis paauga ir jau pradeda kalbėti, galima jam duot daiktas į rankutes ir prašyt, kad atmintų – atspėtų (pirma akutes rankom uždengus). Tuomi jis lavins savyje kritiką. — Žaislės visuomet reikia davinėti kairėjon rankon, idant ją išlavinti (mat dešinėji ranka iš prigimimo būva lavesnė).

Apie uoslės auklėjimą neminėsiu: tas prieinamas tik turtingesniams luomams; paragavimas gi auklėjasi gamtišku budu kudikiui valgant, ir tai pirmiau kitų kuno pajautimų, todėl jis nei nereikalauja skirto auklėjimo.

Kaip galint greit, reikia mokinti kudikis švarumo. 5-6 mėnesių kudikis gali jau išsiprašyt laukan; tas išvengia nešvarumo vystyklų ir instinktiviškai pripratina busiantį žmogų prie švarumo gyvenime. Kada kudikis jau nulaikė vandenį burnytėj, (apie 2½ metų), jis reikia pratinti plaut burną. Tas vėliau jau įeina jam į reikalingiausį paprotį. — Klaidingas įprotis motinų žadinti kudikis iš miego dėl valgidenimo: žinot reikia, kad alkanas kudikis ir patsai nemiegos, pabudęs pats pareikalaus valgio. Taip gi perdaug sotus valgidenimas yra kenksmingas, ir tai jau nevien kudikiui, bet ir paaugusiam. — Kaip tik kudikis sustipri kojose, jį reikia pratint vaikščioti už pažastukių prilaikant; bet neleisti jam šliužinėt; tas nešvaru ir auklėja kreivas kojas.

Ant kudikio niekad nereikia užsirėkt arba gązdint. Nusigandimas labai negeistinas kaip iš fyziškojo, taip ir iš psychologiškojo atžvilgių. Jei kudikis kartais bijosi perkunijos, jį reikia žadint ir aiškint, kaip galima link-mai, ką perkunija reiškia: — kudikis tada supranta, kad nėr pavojaus ir pats juokiasi. Įauklėjimas baimės yra didžiausia tėvų nuodėmė ir ji padaro nelaimingu visą žmogaus gyvenimą. Labai neprotinga kudikis gązdint „baubu" arba jam pasakoti kokias pasakas apie „smakus" ar „bobas raganas"; kudikis priima tą už teisybę, be kritikos, ir vėlesniame laike daug reikia darbo atitaisyt tą, kas nevisados bepasiseka.

Kudikiui niekad nereikia meluot; jis ar anksčiau ar vėliau tą supranta ir tik tai išmoksta melo.

Su kudikiu reikia apseiti švelniai ir meiliai; niekad jį nebart arba mušt — tas įkvėpia tik barbariškumo šaknis. Jei kudikis prasikalsta arba neklauso, jį reik varyt nuo savęs; tada jis tuo susipranta ir teisinasi; jei meldžia kudikis atleidimo, suprantama, reikia jam tuojaus atleist.

Pas kudikį tuojaus apsireiškia ir nuosavybės geismas (noras ką-nors turėt); už tą nereikia jis persekiot, bet reikia tik tėmyt, idant tas geismas nepereitų į perdidelį egoistiškumą. Dėlto reikia stengties, jei kas duodama vaikams, dalinti po lygią. Į kudikį nereik žiurėt kaipo į menkutėkį, bet kaipo į lygų sau.

Jei kudikis daug verkia, jį reikia ramint ir nukreipti atidžią į kitą daiktą — jis priežastį verksmo tuoj užmiršta; bet jeigu kudikis turi „naravą" ir jo jokiu budu negalima nuramint, tada jį verčiau apleist ant valandėlės; jis nematydamas didelio pats nustoja verkęs. Abelnai kudikis neturi jokio naravo, jei jis gerai auklėjamas.

Su kudikiu visad reikia kalbėt aiškiai; jis tą perima ir pats greičiau ir geriau išmoksta kalbėt Nereikia sekiot (pamėgdžiot) kudikio negerai ištartus žodžius — tas jį klaidina.

Auklėt reikia kudikio darbštumas, pagiriant jo darbelius; bet perdaug verst prie darbo negalima. Jei jis buna tinginesnis, — reikia dideliam prisidėt prie jo žaislių, o paskui pereit prie darbo; tada ir jis tą patį atkartos. Ir jei kudikis ką veikia, nereikia jį trukdyt berodinėjant kaip tą ir tą tarima veikt: lai jis pats protauja apie tai.

Didžiausiu kudikių auklėjime dalyku yra pavyzdingi darbai didesnių. Suprasti geri pavyzdžiai liekasi jo galvoj ant visados. Saugot kudikį reikia nuo gatvės vaikų, kurie tuoj jį išmokina visko — kartu ir blogo; jį reikia visuomet leist, bet po didelių priežiura.

Taip privalėtų vientaučiai auklėti jauną-ją gentkartę ligi 5-6 metų jų amžiaus; juk tas labai prieinama.

P. Norkus.

1) Medžiagą sėmiau iš surankiotų patyrimų Petrapilės Pedagoginio Instituto.— P. N.

ISZNYKIMAS.

Pagal Horacijų 1).

Kaip greitai, greitai prabėga, Postume 2),
Mųs gyvenimas! Jo sulaikyt negali
Niekas, nors ir butų dievočiausiu:
Kiekvienam gręsia senatvė ir mirtis.

Nors tukstantį jaučių aukuosi kasdien,
Tu tečiaus rustų Plutono 3) nuosprendį,
Ne, negalėsi atmainyt, — jo ranka
Visus lygiai traukia į Letos 4) bangas.

1) Horacijus garsiausis romėnų lirikos ir satyros poetas, gyveno apie 20 m. prieš Kristaus gimimą, laikuose karaliaus Augusto, kuris labai gerbė jo eiles. Pastaba: Senovėj eilės rašyta be atsiliepimų.

2) Postumus — Horacijaus draugas, kuriam šios eilės ir paaukotos.

3) Plutonas — numirėlių valstybės valdonas, požeminio pasaulio dievas. Pagal senovės graikų ir romėnų tikybą numirusiųjų vėlės persikeldavo gyveniman į gilias po žeme esančią valstybę. Ten buvo teisiami prasikaltėliai ir paskiriamos jiems įvairios kančios, kaipo bausmė.

4) Letos — požeminio pasaulio upė. „Lete" graikų kalboj reiškia „užmiršimą". Visos numirusių vėlės turėdavo persikelti per šitą upę, o persikėlusios užmiršo apie pirmutinįjį savo pasaulį ir gyvenimą.

Per ją tur brist visi, kas tik gyvena,
Nors but gyvenę puikiausiam palociuj
Ar bėdinų žmonių bakužėlėj —
Triusę, prakaitavę dirvą ardami.

Veltui męs taip jau bijom baisių karių,
Veltui—piktosios Hadrijos 5) kriokimo;
Veltui sergstime kuną, kada žiema
Ir žiauriosios pugos aplinkui siaubia.

Šešėlių valstybėn turim keliauti,
Kur mirties palomyj Kokitus 6) tvinsta
Ir, už nuodėmes algą atsiimti....
Kur kankinas Zizifus 7), Aiolo sunus.

Nuo draugų, namų, tėvynės reik skirties,
Viskas, ką gyvendamas taupei, palieka,
Tik liudni ciprisai, augantie prie kapo,
Šešeliu dengia mirusįjį mistrą.

Tečiaus namie laidokas paveldėjas,
Rita iš kelnorių užlaikytas statines,
Ir srovėmis leidžia brangų vyną, —
Vyną, ką geria valdonų puotose....

Menkutis.

---

5) Hadrija — Adrijatikos jura.

6) Kokitus — reiškia aimanas, dejavimus. Prasikaltėlių vėlės plaukiodavo po šitą upę ir laukdavo pakol išsibaigs jų paskirtas bausmės laikas. Krikščionįs bene pasiskolino „Kokitus" nuo graikų ir perdirbo į savo grynyklą (čyščių)?

7) Zizifus buvo labai prasikaltęs prieš dievus ir todėl tapo nubaustu; turėjo užrist ant kalno baisiai didelį akmenį. Bet kaskart, kaip tik akmuo artinosi prie kalno viršunės, jis išsprukdavo jam iš rankų ir todėl vėl jis turėjo sunkųjį darbą pradėti iš naujo.

H. Sudermann.

Jonas Krikštytojas.

Penkiaveiksmė tragedija su prologu.

SCENA 4.

Elijokimas. Pasuras.

Pasuras (*nužemintai prisiartindamas*). Dovanok, kaimyne, dabar turbut nebeskaitai įsakymų!

Elijokimas. Ne.

Pasuras. Ak, menkos bus mums pirkliams velykos. Pažiurėk tik, ką aš pripirkau! Štai yra šventasai granatos medis avinėliui iškepti, o čia, žiurėk, šaknįs saldžiajam gėrimui sutaisyti, viskas pagal taisyklių. Už šešių, vėliausiai už septynių valandų prasidės iškilmė ir aš liksiu su visomis savo prekėmis. Bėda man! bėda!

Elijokimas. O ir aš -- turiu beveik išimtinai šventąsias prekes. Žiurek. Mano tefilim — tai puikiausis tefilim, kokį tik kuomet kuris Abraomo sunų turėjo prie rytmetinės maldos. Pats Abraomas nenešiojo gražesnių už šitas. Turiu gi jų aštuonioliką tuzinų. Bet nesirupink tu kuno gerove, tik gyvenk pagal įsakymų, taip sako Biblija.

Pasuras. Pirkliaujančiam vaisiais nelengva, kaimyne, buti teisingu prieš Viešpatį. Išlaikys tavo vilna, kol neapleis mųsų Erodas drauge su savo naujaja žmona.

Elijokimas (*grasydamas kumščia į rumus.*) O nelaimė! nelaimė! nelaimė!

Pasuras. Taip, gera čia buvo vieta pirklybai. Bet dabar apie rumus auga žolė.

Elijokimas. Tik kunigai įeina ir išeina.

SCENA 5.

Tie patįs. Jeruzalės gyventojas, ąsočių vandens pasisėmęs.

Jeruzales gyventojas (*rusčiai*). Kaimyne! mielas kaimyne!

Elijokimas. Ko reikia?

Jeruzales gyventojas. Tu žmogus teisingas! tu žinai įsakymus. Palaimintas busi, jei duosi man patartį. Vargšė mano žmona miksterėjo sau koją lauke, koja dabar karšta ir subrinkusi, ir ją aš mirkiu šaltam vandenyje iš šulinio. Jai daug lengviau nuo to darosi. Bet neužilgo prasideda šventė. Ar galėsiu tuomet pilstyti vandeniu jos koją?

Elijokimas. Sabatės neužlaikymas. Už tai baudžiama mirtimi.

Jeruzales gyventojas. Praamžinasai pone!

Elijokimas. Taip, jei skaudėtų jai gerklė, tuomet galima butų ducti jai gerti vaistai, nes tą leidžia įsakymai . . . Koja? — Ne!

Jeruzales gyventojas. O jei užsiėtrys?

Elijokimas. Taip, jei užsiėtrytų ir gręstų gyvybei pavojus, tuomet įsakymai leidžia.

Jeruzales gyventojas (*nusiminęs, pusiau verkiančiu balsu*). Bet tuomet bus vėlu! (*Tuo tarpu iš užpakalinės gatvės ateina apsiaustu apsisiautęs vyras ir ramiai žiuri į Erodo rumus*).

Elijokimas (*nusigandęs, rodo į nežinomąjį*). Cit!... Jei miela gyvybė... Pažvelgk ten — į tą žmogų. Tai Dovidas, vienas iš gyvenančiųjų tyruose. Ateina jie miestan trumpą kalaviją po apsiaustu nešini. Ir jei susitinka žmogų, kurs nusideda prieš įsakymus, užpuola jį iš užpakalio. (*Nežinomasai prisiartina. Elijokimas atsistoja.*) Buk pasveikintas, šventasai vyre! Pažvelgk į mane, aš pažįstu tave. Nepalaiminsi tavo tarno? (*Nežinomasai praeina pro šalį ir dingsta gatvėje.*)

Pasuras. Šaltas prakaitas apipylė mane. Gal pats nežinai žmogus, kuomet nusidėjai.

Jeruzales gyventojas. Už kiek valandų jau prasidės šventė?

Elijokimas (*žiurėdamas į saulę*). Už šešių.

Jeruzales gyventojas. Ligi to laiko vaikščiosiu... O kas bus paskiau? (*Išeina nuo scenos nuliudęs.*)

Pasuras. Ištiesų, persekioja mus, hebrajiečius. Nemuša mųsų rymiečiai, tai muša įsakymai.

SCENA 6.

Tie patįs. Pusę scenos užima sueję žmonės, kurie, mosuodami rankomis, žiuri į Erodo rumus; tarp jų yra ir Akmonis. Paskiau kareiviai.

Elijokimas. Kas ten atsitiko? Akmony, pasakyk man. Kas ten atsitiko?

Akmonis. Nežinai dar? Jonas yra mieste.

Elijokimas. Daug yra Jonų.

Akmonis. Krikštytojas, žmogau!

Elijokimas. Krikštytojas? Kunigų ir parizėjų priešininkas? Kurį kiekvienas kabras prisiekė nužudyti? Gal suėmėte jį?

Akmonis. Kalbi, yt sapnuodamas. Jei kas dabartiniu laiku, grasaujant rymiečių prakeiksmui, yra Izraėliuje ponu, tai jis juo yra. Atsistoja prekyvietėje ir šaukia; atsistoja prieš Avių Vartus ir šaukia — ką aš sakau? — šaukia? Jis kursto žmones . . .

Elijokimas. Prieš ką gi taip?

Akmonis. Žinoma, prieš Erodą, — ir jo mylimąją. Ir prieš tos, jo mylimosios, vaisių.

Visi. Šalin Erodas! Mirtis Erodui! (*Ties sargybos buto durimis pasirodo du kareiviu.*)

Pirmasai kareivis. Ko čia ta minia bliauja?

Antrasai kareivis. Mirtis Erodui! Ką tau pasakiau?! Reikia pabandyti. (*Imasi ranka už kardo.*)

Pasuras. Atsargiai! Kareiviai! (*Visi traukiasi atgal*).

Pirmasai kareivis (*juokdamasi*). Pabugo driskiai! (*Abudu kareiviai įeina sargybos butan.*)

SCENA 7.

Tie patįs. Amazajus ir Jorabas dar gatvėje iš kairės.

Amazajus. Pažvelgk į juos! Ar gi tai ne pasityčiojimas iš Viešpaties? kas iš tikrųjų kabrų gali turėti ką bendro su šitais nusidėjėliais?

Jorabas. Jie pasigėrę Krikštytojo pamokslais, tečiaus perdaug blaivųs, kad lįsti į pinkles. Pratark į juos, tesusiprantie.

Amazajus. Už Krikštytojo nugaros? Geriau veliju pasiutusį šunį už uodegos pagriebti... Kodėl męs, parizėjai, nepasinaudojome proga nudėti jį! Dabar jau pervėlu. Žmonės glaudžiasi prie jo. (*Minioje girdisi užganėdinimo balsai.*) Klausyk, tai seniau jie taip mumis džiaugdavosi! (*Pasitraukia gatvėn į kairę*).

SCENA 8.

Tie patįs be Amazajaus ir Jorabo. Jonas, Juozapato, Motiejaus, Manasos ir naujo žmonių burio lydimas, pasirodo gilumoje scenos iš kairės pusės.

Jonas (*puola ant šulinio paramsčiaus.*)

Juozapatas. Pažvelgk, rabbi, kokia tau galė duota. Meilinasi prie tavęs, kaip šunyčiai. Jeruzalė, šventasai miestas, guli prie tavo kojų.

Jonas. Duokite man vandens.

Manasa (*semia vandenį.*)

Akmonis. Pažiurėkite! Didisai pranašas geria, tarsi butų vienas iš mųsų.

Pasuras. Tas, kuo jis apsivilkęs, tai kurpio plaukai. Drasko jam kuną! Matyt, jog jis šventas vyras.

Elijokimas. Bet vilnų pirkliams nieko neduoda uždirbti. Jei visi butų toki šventieji, reiktų eit elgėtauti.

Motiejus. Šalin. Nematote, kad įkyriate jam? (*Pasitraukia visi.*)

Juozapatas. Dovanok, rabbi. Žmonės laukia. Ką įsakysi jiems?

Jonas. Tai Erodo namai?

Juozapatas. Taip, rabbi. (*Tyla.*) Pasakyk, rabbi, ką turime daryti?

Jonas. Ar tai aš esmi šitų žmonių viešpatas? Piemuo tegenie savo avis per erškėčius ar žolynus. Aš trokštu tyrų. Aš trokštu savo uolų.

(Toliaus bus.)

Maksim Gorkij.

Nereikalingo žmogaus gyvenimas.

Jos didelis kunas nudribdavo, ji nuolat atsegdavo vieną saktį po kitos, atrišdavo kaspinus ir, pusiau nusirengusi, išsiversdavo kėdėje, tartum perrugusi tešla.

— Nuobodu man, — sakydavo ji, galvą kraipydama, — nuobodu! Kad tu butumei gražesnis ar nors vyresnis, gal, linksmintumei mane tame nuobodume . . . Ak, koks tu nereikalingas . . .

Jevsiejus tylėdavo, galvą nuleidęs, jo širdis apsipildavo skaudžiu skriaudos šalčiu.

— Na, ko tu nyksti, ko tu vįsti? — girdėjo jis nuobodų skundą. — Kiti tavo amžiuje senai jau mergas myli, gyvai gyvena, o tu . . . Ak, kad tavęs ir neišjudinsi!...

Kartais degtinės išgėrusi, ji pritraukdavo jį prie savęs ir tampydavo, kuomi iššaukdavo jame trigubą jausmą — baimės, gėdos ir aštraus, bet nedrąsaus žingeidumo. Jis stipriai užmerkdavo akis, atsiduodamas jos begėdiškoms ir nepadorioms rankoms, be valios, mažakraujis, silpnas, prislėgtas prijautimu kaž-ko baisaus.

— Eik sau, gulk . . . ak, tu, mano Dieve! — šaukdavo ji neužsiganėdijusi ir stumdavo jį į šalį su pasibjaurėjimu. Jis eidavo sau į priemenę, kur miegodavo, ir vis labjaus atsitraukdavo nuo jos siela, pamąži ėmė gęsti jame neaiškus, šiltas jausmas patraukimo prie jos. Atgulęs lovoje, skriaudos ir aštraus, nemalonaus įsikarščiavimo apimtas, jis girdėjo, kaip Rajisa tirštu, burkuojančiu balsu dainavo liudna dainą, visados tą pačią — skambėjo kaip butelio stiklas, užgautas į taurėlę . . .

Bet sykį, tamsią naktį, kuomet į lango stiklus palei Jevsiejaus lovą čypdamos mušėsi laibos rudeninio lietaus sriovelės, Rajisai pasisekė sužadinti pas berniuką reikalingą jai jausmą.

— Štai taip! — kalbėjo ji, su apkvaitimu besijuokdama. — Dabar tu mano numylėtinis . . . Matai, kaip tai gerai . . . a?

Jis stovėjo pas lovą taip gi pasigėręs, kojos ir krutinė drebėjo, uždusęs, žiurėjo į jos didelį, minkštą kuną, į platų, ištižusį juoke veidą. Jis nebejautė gėdos, tik širdis, tartum ką praradusi, apmirė nuskriausta, ir kaži-kodėl norėjosi verkti. Jis tylėjo, liudnai jausdamas, kad ta moteriškė svetima, nereikalinga, nemeili jam, kad viskas malonus ir geras, kas buvo jo širdyje prie jos, dabar tapo praryta jos godaus kuno ir be pėdsakos pražuvo jame viskas, tartum pasivėlinęs lašas į klaną nupuolęs.

— Gyvęsiva mudu su tavim, apgaudinėsiva Dorimedošką, paršą . . .

— O jis dasižinos? — tyliai tarė Jevsiejus.

— Bailutis . . . ak, tu — eik šia!

Jis nedrįso atsisakyti, priėjo. Bet dabar moteriškė jau nebegalėjo pergalėti jame neprielankumą. Ji ilgai jį tampė ir įžeidžiančiai juokėsi iš jo, paskui, nemandagiai pastumusi nuo savęs jo liesą kuną, sukeikė ir nuėjo.

Jevsiejus, pasilikęs vienas, pamįslijo be vilties:

— Dabar jinai pražudys mąne . . . ji neužmirš to man! Pražuvau aš . . .

Dirstelėjo jis į langą—už stiklų daužėsi ir šokinėjo tamsumoje kaž-kas nematomas, išgąsdintas, verkė, čypė, raižė stiklus, draskėsi sienomis, šokinėjo ant stogo ir puldinėjo nuo jo žemyn, ant gatvės, su gailum dėjavimu.

Patylėliais prišliaužė, gązdindama, atsargi mįslis:

— O jei taip rytoj pasakyčiau kapitonui Ivanovičui, kad o užsmaugė senį?...

Jevsiejus išsigando to klausimo ir ilgai negalėjo atstumti jį nuo savęs.

— Ar šiaip, ar taip— ji mane pražudys! — atsakė jis pats sau, o klausimas, vis-gi, stovėjo jo akyse ir masino jį kaž-kur . . .

Bet ant rytojaus jam pasirodė, kad Rajisa užmiršo apie liudną nakties gvoltą. Jinai tingiai ir kaip visados davė jam kavos, duonos ir, pusiau serganti iš pagirių, nei žodžiu, nei akimis nepriminė apie vakarykštį ir apie kitokį atsinešimą į jį.

Jis nuėjo į tarnystą šiek-tiek nusiraminęs ir nuo tos dienos pasilikdavo prie darbo ir vakarais, namo grįždavo pamažėliais, kad tik vėliau sugrįžti. Jam buvo sunku pasilikti su viena moteriške, jis bijojosi kalbėt su ja, laukdamas, kad Rajisa primįs aną naktį, kuomet ji panaikino silpną, bet brangų Jevsiejui jausmą prie jos.

Tankiausiai už kitus, kartu su juo, pasilikdavo kanceliarijoje vakarais Jokubas Zarubinas ir Jevsiejaus viršininkas — žilausis kapitonas Ivanovičas, kurį už akių visi vadindavo Dudka.

Jo nuskustas veidas buvo nuberėtas raudonomis gįslelėmis, ištolo jis atrodė raudonas, o iš arti gi — tartum iškapotas su rykšte. Iš po žilų antakių ir nuvargusiai nuleistų blakstienų rusčiai blizgėjo nelinksmios akįs, kalbėjo jis bambėdamas ir nuolatos rukė storus, geltonus poperosus, virš jo didelės, baltos galvos visados plaukdavo mėlsvų dumų debesys ir paženklindavo jį savimi tarp kitų žmonių.

— Koksai jis rimtas! — tarė sykį Jevsiejus Zarubinui.

— Jis — pusprotis! — atsakė juodas Jokubas. — Beveik metus įstupėjo beprotnamy. Bet jis — ramus . . .

Jevsiejus matė, kad Dudka kartais išsitraukdavo iš savo ilgo, pilko švarko kišeniaus mažą juodą knygutę, prikišdavo ją arti prie veido ir kaž-ką tyliai murmėdavo, usais judindamas.

— Tai pas jį maldaknygė?

— Nežinau . . .

Pailgas Zarubino veidas krustelėjo, akutės užsidegė, jis pasilenkė į Jevsiejų ir karštai prašnabždėjo:

— Ar tu vaikščioji pas merginas?

— Ne . . .

— Dėlko?

Jevsiejus atsakė, nusiminęs:

— Baugu . . .

— U ! . . . Eik su manim . . . gerai ? . . . Galima už dyką, tik reik turėti dvidešimtį penkias kapeikas ant alaus . . . Jei pasisakysiva esančiu iš policijos —įleis veltui ir merginas duos veltui. Mųsų, policijos įrėdnių, bijosi. Mųsų visi bijosi . . .

Ir dar tyliau, bet labjaus užsidegęs ir su didesniu godumu traukė toliau:

— Kokios yra mergos! Riebjos, šiltos, tartum pukinis patalas. Visųgeriausiai tai . . . mergos, jei-Bogu!... Kita glaudžia tave, yt tikra motina . . . glosto tau galvą, taip ir užmiegi . . . Gerai!

— O ar tu turi motiną?

— Turiu. Tik gyvenu aš pas tetutę. Mano motina — svoloč. Paleistuvė, užlaiko ją mėsininkas, gyvena ji su juo. Aš pas ją neužeinu, mėsininkas draudžia . . . Sykį aš užėjau, o jis man ka-aip drožė koja per pasturgalį — u!

Mažos, yt žiurkės, Zarubino ausįs drebėjo, siauros akįs keistai lindo į kaktą. Neramiu pirštų judėjimu pašiojo jis juodą pukelį ant viršutinės lupos ir visas drebėjo nuo įsikarščiavimo.

— Kodėl tu toks tykus? Reikia buti drąsesniu, nes užsmaugs tave darbais. Aš taip gi išsyk bijojausi, tai manim visi raiti jodinėjo . . . Duokš, busiva draugai ant viso gyvenimo.

Jis nepatiko Jevsiejui, žadino jame baimę savo mitrumu, vienok atsakė jam:

— Duokš, susidraugausiva . . .

— Ranką! Štai ir pabaigta. Reiškia — rytoj eisiva pas merginas.

— Aš neisiu . . .

Jiedu neužtėmijo, kaip prie jųdviejų prisiartino Dudka ir paklausė murmančiu balsu:

— Na, Jokubai, kuris — kurį?

— Juk mudu nesimušava! — rusčiai ir be paguodonės atkirto Zarubinas.

— Meluoji! — tarė Dudka. — Tu, Klimkov, nepasiduok jam, girdi?

— Girdžiu! -- atsakė Jevsiejus, pasikeldamas prieš jį.

Ir jį patraukė prie to žmogaus žingeidumo jausmas. Tad sykį, kaip paprastai, pats nesitikėdamas, atsidrąsino prašnekinti Dudką.

— Kapiton Ivanovič . . .

— O ką?

— Aš noriu paklausti tamstą, jei mylista . . .

Dudka, nežiurėdamas į jį, liepė:

— Drąsiau!...

— Kodėl žmonės taip negerai gyvena? — su dideliu vargu pabaigė Jevsiejus.

Senis pakėlė sunkias blakstienas ir, pažvelgęs Klimkovui į veidą, pats užklausė:

— O tau kas darbo?

Jevsiejus nusiminė, senio klausimas stumė jį į krutinę ir sustojo prieš jį visoje savo neišaiškinamo paprastumo galybėje.

— Aha! — tyliai tarė senis. Paskui jis susiraukė, išsitraukė iš kišeniaus knygutę ir, barškindamas į ją pirštu, tarė:

— Evangelijos!... Esi skaitęs?

— Taip.

— Supratai?

— Ne! — nedrąsiai atsakė Jevsiejus.

— Skaityk dar . . . Bet gi. . .—usus pajudinęs, senis įsikišo kišeniun knygą. — Aš skaitau tą knygą trečius metus . . . taip, trečius metus . . . Nieks jos nesupranta . . . Knyga vaikams rašyta, švariems širdyje . . . Nieks jos negali suprasti . . .

Jis bambėjo maloniai, ir Jevsiejus norėjo dar klausti jį apie kaž-ką, bet klausimai nesitvarkė, senis-gi užrukė poperosą. apsisiautė dumais ir, turbuti, užmiršo apie berniuką. Klimkovas atsargiai paėjo į šalį, jo patraukimas prie Dudkos pasididino ir jis pamįslijo:

— Gerai man butų sėdėti arčiau pas jį . . .

Ir tai pasiliko jo svajone. O Jokubas Zarubinas svajojo taip:

(Toliaus bus.)

— Nepaprasta regykla atsitiko New Yorke ant 210—8 tos ave., kur pasigarsino tulas Beach parduodąs savo dviejų savaičių kudikį už $500. Beach tik nesenai apsivedęs, bet senai jau neturįs darbo. Apie namą kasdien prisirenka žingeiduolių, bet da niekas ikšiol kudikio nenupirko...

— Sustreikavo 3000 siuvėjų New Yorke ir Brooklyne. Jie siuva vaikų kelinaites. Kitas streikas žada iškilti tarpe duonkepių. Tai bus generališkas šių apylinkių streikas, nes pamesią darbą 10,000 žmonių, reikalaujančių pakelti duonkepių pegelbininkams nuo $10 iki $12 savaitinę algą.

— New Yorko teatrininkai parsikviečia ant rudens garsingą rusų aktorką Oną Pavlovą, lošusią Petrapilės imperatorinėje operoj. 3000 dol už vakarą mokėsią.

— Milijonierius Aug. Belmont sumanė sutverti nuolatinę draugiją kovoti su...socijalizmu. Tam tikslui jis pats paaukojąs kelioliką tukstančių dolerių, o kitiems kapitalistams reiksią dadėti iki $50,000 fondą. Kaip tie didikai „kovos", da nesako.

— Cunard linijos laivas „Mauretania" šią savaitę pralenkė net save greitumu, nes atplaukė New Yorkan iš Liverpulio per 4 dienas, 15 valandų ir 55 minutes.

— Vietinių apylinkių socijalistų partija 4 liepos laikė savo konvenciją Labor Temple svetainėje, Brooklyne, ir nužymėjo, naujon Amerikos prezidento kandidaturon Eugenijų V. Debsą.

Krasos dėžutė.

J. Žvingilui: — Tamstos paminėti dalykėliai apie Bagočių gali tik LSS sąnarį interesuoti. Mųsų skaitytojai jau žino apie tą socijalizmo „didvyrį", todėl mums jau nebeapsimoka senai žinomus dalykus skaitytojams atkartot. Naujiena gal tai butų skaitytojams „Kovos", kuri annos dalykėlius tyčia dengė. Jei norite, pasiųsime „Kovai".

Mųsų žinguné.

Vinciunas — „Ir mano gražis" (mokyklų klausime) „Mųsų knygos", „Laiškai į redakciją". *J. Sek.* — Kritika ir bibliografija. *Jonas F. Juozunas* — „Peggy ir vagis". *J. Endžiulis* — „Lietuviai, pasinaudokite, kurie galite!" *Merginos paniekintojo ir A. Krajaucko* — „Atsakymai Tiesą Mylinčiai". *Papleštakis* — „Apie įtekmę žemės drebėjimo ant žmogaus psychologijos", „Kontraktas".

Nauji raštai.

Ukėsystes popieros arba Kaip Gali Pastoti Suvienytų Valstijų Ukėsu. Pagal Naujus Istatymus Sutaisė A. B. Strimaitis. Savo Lėšomis Išleido Juozas Bendoraitis. Shenandoah, Pa. 1909. Pusl. 23.

Prisiųsta iš „Darb. Vilties" redakcijos.

Kankiniams aukos.

Cleveland, Ohio, per V. S Jokubyną	$3.37
Buvo (žr. „V. L." 25N)	15.75
Viso	19.12

Aukos „Rev. kojai".

Per V. S. Jokubyną: Johnston City „Laisvas" $8 05; Cle Elum, Wash. Kuitinaitis 1 85; De Lancay, Pa. Merkevičius 1.00; New Britain, Conn. Skritulskas 50 c. Viso 11.40

Buvo (žr. „V. L." 27 N)	6 25
Iškolektavimas dviejų čekių	.20
Yra viso	17.45

Pajieškojimai.

Jieškau Veronikos Dulyčios, kuri treti metai, kaip išvažiavo iš Lietuvos Amerikon. Atsišaukti prie sesers:

Paulina Dulyčia,
Subačius, Kauno gub.
Russia-Lietuva.

Jieškau savo pusbrolio Juozo Cepononiuko, 8 metai, kaip Amerikoj, pirmiau gygeno Mt. Carmel, Pa. Malonės, ar jis pats ar kas apie jį žino, atsišaukti šiuo adresu:

Marė Cepononiukė,
170 Metropolitan ave.
Brooklyn, N. Y.

Ant pardavimo

Kampinė smuklė (saliunas), nuo 50 iki 60 pusbačkių alaus parduoda per savaitę. Pardavimo priežastis — pasitraukimas visai is biznio dėlei naminių reikalų. Dasižinot: išlygos pas:

Mr Hines,
189 Grand str. (ant arbatos krautuvės), Brooklyn, N. Y.

Smuklė su rakandais.

Saliunas ir visi rakandai (furniture) parsiduoda Long Island City dailioje, lietuvių ir lenkų apgyventoje vietoj, visai priešais fabriką. Parduoties priežastis — savininko nesveikata ir išvažiavimas į senąjį kraštą.

K. Šurmaitis,
200 West ave.
Long Island City, L. I

Naujausiai ištirti vaistai.

Plaukų sulaikymui ir atsarginimui, nuo papuczkų, spuogų, niežulio, egzemos, keleto pavidalų gyduolės ir gydymo budai Geriausia gyduolė nuo prakaitavimo ir smirdėjimo kojų, atleidimui pailsusių kojų, ką Vokietijos armijoje kareiviai vartoja pagal formulą. Prof. Brundzos Gyduolės yra gvarantuotos Vaistų ir Maisto tiesų chemijos biure Washingtone, per patį sžių vaistų išradėją su pagerinimu ir dadėjimu substancijų visiszkai neužkenkiančių sveikatai ir systemai; jokio negali buti pavojaus, tas užtvirtinta mųsų prisiega ir sžios szalies įstatymais. Taipgi iszsiųsime placzias informacijas, kaip sustabdyt slinkimą plaukų ir staugintí ant iszplikusios galvos, kaip iszsigydyti ir isznaikinti pleiskanas, papuczkus, dedervines, niežulį, egzemą ir kitas odos-skuros ligas, ant kurių męs esame specijalistais su savo gyduolėmis. Bus iszsiųsta jums iszaiszkinimai ir darodymai, kaip szimtai tukstancziu iszsigydė. Aprasezyk istoriją savo ligos, o gausi visokias rodas dykai Beto szios informacijos ir taip kiekvienam reikalingos, todėl linkėtina, kad jos rastųsi kožname name, apsaugotų žmones nuo apgavikų ir suczėdytų szimtus dolerių.

Mųsų biuras su krautuve atdaras nuo 10 ryte iki 8 vakare kožną dieną. Visomis szventomis dienomis uždaryta. Ateikite ar raszykite umai įdėdami dvicentinę stampą ant iszsiuntimo visokių rodų.

Prof. J. M. Brundza & Co.
990 Broadway, B'klyn, New York.

PROVU KANCELIARIJA.

MES APDIRBAM PROVAS IŠ VISU AMERIKOS DALIU.

Didžiausios provos yra tų mųsų prietelių, kuriuos patiko nelaimė ir jie trotijo kojas, rankas, akis arba kaip kitaip tapo labai pažeisti dirbant pabrikuose, kasyklose (mainose) arba keliaujant ant geležinkelių. Tokiuose atsitikimuose kogreičiausia duokite žinią mums, nes męs užsiimam tokiomis provomis ir už žmonių sužeidimus (koliestvas) jiems atprovojam nuo vieno šimto iki penkiolikos tukstančių dolerių. Jeigu kurie esate sužeistais du metu atgal, ir už tai męs jums atjieškome už sužeidimus. Dėl reikalų mųsų ofisas yra atidarytas nuo pirmos (1) val. po pietų iki keturių (4) po pietų. Rodą kiekvienam duodam dykai. Jeigu kurie negalite pribut paskirtomis, minėtomis valandomis, tai prašom parašyti, kurią valandą jųs mislijat pributi, o męs jųs palauksime ofise, dieną ar vakare.

Kitokių provų neapsiimam, kaip tik sužeidimų (koliestvų) provas. Atėję į mųsų ofisą klauskite po vardu **John W. Saukaitis,** su kuriuo galėsite susikalbėti Lietuviškai, Lenkiškai etc. Per laiškus duodam atsakymą visokiuose provų reikaluose.

TELEPHONE 8357 CORTLANDT. Adresas:

NEW YORK LAW COMPANY,
87 Nassau st., Room 611, New York City.

„BALTRAMIEJAUS NAKTIS"

yra tai puikus prancuzų romanas. Žingeidųs tikėjimo pamatai ir mirštančiųjų ginčai: bedievio ir kataliko. Įdomųs darbai karaliaus, kunigų ir jų paslaptįs.

„Balt. Naktis" stora, didelė knyga. Kunigai draudžia ją skaityti.

Kaina 75 cen.

„RAISTAS" (THE JUNGLE),

versta iš anglų kalbos originalo. Yra tai aprašymas iš Amerikos lietuvių gyvenimo. „Raistas" taip žingeidi, kad į visas civilizuotas kalbas išversta, todėl jog akyva knyga. „RAISTĄ" perskaitęs geriau pasaulį bei surėdymą pažinsi, negu daug metų Amerikoje gyvenęs.

Kaina 1 dol.

Reikalaujant knygu adresuoti:

J. Naujokas,
120 Grand st., Brooklyn, N. Y.

Nauji Tautiški Paveikslai

Naujai atspausdinti, labai gražųs.
1. Didis Lietuvos Kunigaikštis Vytautas.
2. Didis Lietuvos Kunigaikštis Keistutis.
3. Didis Lietuvos Kunigaikštis Algirdas.
4. Didis Lietuvos Kunigaikštis Gedeminas.

Paveikslų miera 22x28 colių.

Prekė 35c. kožnas.

Paveikslas revoliucijos Lietuvoje, didumas 22x28. Prekė $1.00.

Pinigus prisiųsdamas adresuok:

J. J. PAUKSZTIS & CO.
224 E. Main st. PLYMOUTH, PA.

Sugryžtanti pergalėtojai.

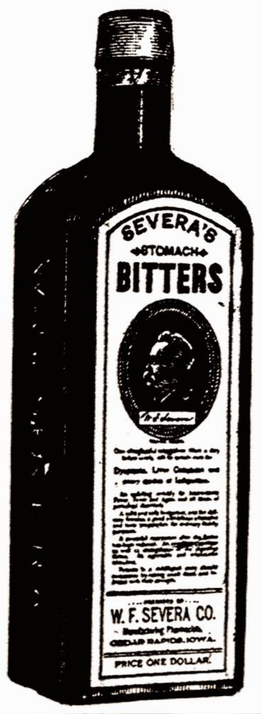
Nuo neatmenamų laikų pergalėtojų sugryžimas buvo apvaikščiojamas visos tautos. Kiekvienas stengėsi parodyti savo meilę ir pasišventimą. Gali buti netinkamu, be teisinga sulyginus su tuo prasinešančią pirmyneigą Trinerio Amerikoniško Eliksyro Karčiojo Vyno Jis pergalėjo visus nuduotojus, nes geresnių šitos rųšies vaistų negalima nė vienam padaryti. Jei tas butų galima, tai tas butų vėl padaryta tik Trinerio. Jo laboraterijos, po priežiura mokslininkų yra pavyzdžiu švarumo ir prieinamos kiekvienam. Jo vaistai yra žinomi žmonėms kaipo ištikimos gyduolės visose skilvio, žarnų ir kraujo ligose. Vartok juos kaip tik valgumas sumenkės ar jau siesi silpnu ir pailsusiu be jokios matomos priežasties. Gaunama aptiekose. Juozapas Trineris, 616-622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Jieškau Kaz. Pušio, Kauno gub. Reseinių pavieto, Skirsnemunės parapijos, Pantvarčio sodos.

Franciška Pušiutė,
64 Middle str.
Fitchburg, Mass

No. 1005. — Gvarantuota per W. F. Severa Co. sulyg įstatymais apie Maistą ir Vaistą, nuo 30 d. Berželio, 1906 m.

ŠVELNUS VIASTAS ANT PERČYSTIJIMO



Męs tvirtai užtikriname, jog ant visokių pilvo nesmagumų, nepaisant nuo ko jos paeina

SEVERO KARTUMAS ANT PILVO

yra geriausiu ir atsargiausiu prieteliu. Yra tai švialnus vaistas ant perčystijimo,—preparatas duodantis gerą apetitą, stiprumą ir drutumą, kuris kartu prašalina visokius pilvo nesmagumus. Geriausios gyduolis ant dispėpsijos, pilvo skaudejimo, nemalumo, traukymu, kada nera apetito, draskymo, malarijos ir tt. Geriausios gyduoles pastiprinančios nusilpnejusioms ir senoms ypatoms. Prėke 50c. ir $1.00

Labai sunkei kentejo.

Ponas Andrzej Klimaszewski, 2 Lanman Place, Detroit, Mich., nesenei rašė pas mus: „Kentejau nesmagumą ant pilvo per paskutinius porą metu. Turejau skauuejimus, spaudimą pilvoj, dieglius, skaudejimą galvos, šaltį koju, gesus, biaurų kvepavimą, nerviškumą, apsisukimą galvos, ir abelnai buvau labai nusilpnęs. Buvau pas daug visokių daktarų, išdaviau daug pinigų, bet nieko iš to nebuvo. Tada tik taip sau dėl persitikrinimo pradejau imti Severos kartumą ant pilvo —ir dabar išnaudojęs trįs bonkutes esu visišai išgyditas, užką dekavoju Tamstom ir kitiem, kurie turi pilvo nesmagumus, tą vaistą geria, nes yra tikrai geras".

Visi aptiekoriai parduoda Severos Vaistus. Nepriimk kitokiu, tiktai Severos.

NERVISZKOS YPATOS

jaučia didelį palengvininimą ir apturi didele naudą jaigu tuojaus prades vartoti

Severos Nervoton.

Yra tai vaistas, kuris padaro kuogeriausias pasekmes. Dėlei suvargimo smegenu, nusilpnėjimo nusidirbusiu nervu, nervišku galvos sopėjimu, morališko prislėgimo, nemigos, hysterijos, nervu susijudinimo, užgavimo nervu. Kaina $1.00.

Kam kenteti--

ant nesmagumo inkstu ar pusles? Arba skaudejimą kryžiuj? Tai visai nereikalinga laikyti netvarkoj inkstus ir plaučius, o per tą silpnyti visą organizmą it visada buti blogam tempeiamente. Pradek gydytis kaip priguli, su

Severos Vaistu ant Inkstu ir Kiapeniu,

o sveikata ir ramumas pasirodis ant tavo veido. Tavo veidas yra tikru zerkolu tavo sveikatos, o juk tu nori buti sveikum ir jausti save visada gerai. Kaina 50c. ir $1.00.

Daktaro Patarimai Dovanai.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

Savaitinis laikraštis

„LIETUVOS UKININKAS"

1909 m.

3 rub. metams
1r. 50k. pusmečiui
Didžiojoj Lietuvoj.
Apskelbimai 15-30 k. eilutė.
Adresas:
VILNIUS,
„LIETUVOS UKININKO"
REDAKCIJA.

—

4 rub. metams
2 rub. pusmečiui
Amerikoje.
Amerikiečiai gali užsisakyti
„Vienybės Lietuvninkų"
Redakcijoje:
120-124 GRAND STREET,
BROOKLYN, N. Y.

Seniausias („Viln. Žin." užmigus) Lietuvoje laikraštis, kurs, nežiurint į Rusijos vyriausybės persekiojimus ir kunigų prakeikimus, eina be perstojimo nuo 1905 metų pabaigos. :::::

„Lietuvos Ukininkas" savo metiniams ėmėjams 1909 m. duoda:

1.	„LIETUVOS UKININKO"	52 numeriu.
2.	„ŽEMĖS"	26 numerius.
3.	„MOKYKLOS"	12 numerių.
4.	„KALENDORIŲ" 1910 metams.	

5. Šešeriopų **daržovių sėklų** išbandymui.
6. Toliau žada dar duoti **daktariškų pamokinimų ir knygelių** priedais. (Žiur „L. U." N 11—09).

„Lietuvos Ukininkas" rašo apie visus svarbiausius Lietuvos gyvenimo reikalus ir apie Rusijos vyriausybės darbus, taipogi apie Amerikos, Prusų, Anglijos, Transvaliaus ir kit. lietuvių gyvenimą Neužmiršta ir kit valstijų svarbesniuosius atsitikimus. Taip-pat spauzdina moksliškus straipsnius, apysakas — **Žemaitės, L. Pelėdos** ir kt. Iš V. Dumos darbų pranešimus prižiuri mųsų atstovai — **A. Bulota, P. Keinys, J. Požėla.** Dar duoda visokius patarimus ir atsakymus teisių (bylų) dalykuose per žinomus advokatus: **A. Bulotą, P. Leoną. J. Vileišį, ir** adv. pag. **L. Ciplijauską.**

„Žemeje" skaitytojai randa visokius naudingus straipsnius apie ukio vedimą, gyvulių užlaikymą ir visokius ukio reikaluose patarimus ir atsakymus ant skaitytojų klausimų. „Žemę" veda mokytojas agronomas Dar „Žemėje" buna daktarų straipsniai **apie sveikatos užlaikymą.**

„Mokykla" užsiima mokyklų ir auklėjimo reikalais. „Mokyklą" veda mokytojų kuopa.

„LIETUVOS UKININKAS" verta turėti kiekvienam lietuviui kaip Lietuvoje, taip ir Amerikoje.

AMERIKOS LIETUVIAI gerai padarys užsisakę „Lietuvos Ukininką" sau ir savo giminėms ir pažystamiems, pasilikusiems Lietuvoje.

„LIETUVOS UKININKUI" leisti 1908 m. susitvėrė tam tikra BENDROVĖ („FELICIJA BORTKEVIČIENĖ, KAZYS GRINIUS ir Ko.") **Kas įsirašo** į tos Bendrovės narius ir įneša nemažiau kaip 25 rub., tas „Lietuvos Ukininką" **gauna dovanai.** (B-ės įstatai „L. U." NN 10 ir 11, 08).

Pasižiurėti siunčiame vieną „L. U-ko" numerį DOVANAI.

Pinigus męs priimame ir „money orderiais", *tik visuomet ant „money orderio" turi but parašyta, kieno tie pinigai.*

ADRESAS:

Vilnius, „Lietuvos Ukininko" Redakcija.

Knygu Kataliogas.

Adomas Mickevyčia (1798–18). Jo gyvenimas, raštai ir darbai. Parašė A. J. Daubaras. Plymouth, Pa. 1902, p. 40 15c

Ar socijalistas gali but kataliku? Sodiečiams ir draugams darbininkams. Parašė Žmogus. Plymouth, Pa, 1900, pusl. 22 .... 10c

Augis darbininkų judėjimo Lietuvoje. Ši knygelė aprašo darbinink judėjimą ir visokius sukilimus. Naudinga perskaityti kiekvienam. Parašė A. Lietuvis ir N. N. Plymouth, Pa., 1900, p. 58 15c

Apuoko Sapnai. Čionai yra rinkinėlis šių paveikslėlių iš gyvenimo: Laipsniai, Po mirties, Kietasprandis. Parašė juos gabus feljeton rašėjas Šliburis. Jo paveikslėliai aštriai siektelė visus opiausius gyvenimo apsireiškimus. Vietomis reikia verkt, vietomis juoktis Parašyta labai aiškioje kalboj, kad ir mažai mokantis lengvai skaito. Brooklyn, N. Y pusl. 15c

Eglė Žalčių Karalienė. Dramatas penkiuose apsireiškimuose. Parašyta iš mitoliogiško senovės lietuvi padavimo. Parašė Aleksandras Fromas (Gužutis). Antra laida. Plymouth, Pa., 1906, pusl. 56 .... 15c

Gyvenimas Genavaitės. Pamokinanti ir labai sujudinanti apysaka iš senovės laikų. Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 225.......... 50c

Girtuoklių Adynos. Antra laida. Brooklyn, N. Y., 1908, pusl. 16 .... 10c

Gudri Našlė. Juokažaislē dvējose veikmēse. Paimta iš tikro atsitikimo Lietuvoje. Šita knygutē perstato gana juokingoje formoj, kaip viena ukininkē našlē savo gudrumu gavo gerą jaunikį ir kas iš to paskui išējo. Labai lengva perstatyt teatr myletojams. Parašē Aleksandras Fromas (Gužutis). Su autoriaus paveikslu. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 40 .... 15c

Graudųs Verksmai. Arba pasibudinimas prie apmislijimo kančios Viešpaties Jezaus Kristaus. 10c

Herbertas Spenceris. Trumpa peržvalga jo philozophijos. Parašē Krapotkinas. Vertē Dr. J. Šliupas. Plymouth, Pa., 1904, pusl. 39 .... 15c

Idėja ant mēšlyno. Apysaka mųsų dienų. Aukauja broliams lietuviams. Musē Plymouth, Pa. 1900, pusl. 54 10c

Istorija apie gražią Katriuką ir jos visokius atsitikimus. Antra laida. Plymouth, Pa. 1901, pusl. 32 .... 10c

Išgriovimas Kauno Pilies (1352. m). Dramatas keturiuose apsireiškimuose. Iš Lietuvos dējų. Parašē Aleksandras Fromas (Gužutis). Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 85 .... 20c

Iš po budelio kalavijo ir Kajimas. Dvi apysakos. Parašē M. Černeda. Vertē V. Stagaras. Plymouth, Pa. 1894, p, 256 50c

Iš bažnyčios istorijos. Kiekvienam verta perskaityt. Parašē A. D. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 16 .... 10c

Istorija Septynių Mokintojų. Akyv skaitymai. Išleidimas trečias. Plymouth Pa. 1904, pusl. 158. .... 50c

Iš kur atsiranda nusidėjēliai? Socijoliogiškas piešinys. Knygutėje trumpa. ir aiškiai parodo, iš kur musų laikuose gimsta įvairųs prasižengēliai ir nedorēliai ir ką su jais turi draugija daryt. Čia yra plačiai medegos diskusijoms. Parašē A. J. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 22 10c

Įtekmē Socijališkų Sanlygų, ant visų kulturos šakų. Šią knygelę perskaičius galima daug pasimokįnt. Vokiškai parašē J Stern, Lietuviškai vertē J. Šidaras. Plymouth, Pa, 1898, pusl, 94 15c

Juozas Arch. Sodietis–deputatas Anglijoje. Šią knygelę vertētu kiekvienam perskaityt. Parašē A. D. Plymouth, Pa. 1905, pusl. 18 .... 10c

Kabalas. Talpinantįs savyje 100 visokių užminimų ir ant jų reikalaujančius atsakymus. Plymouth, Pa. 1894, 10c

Kėkštų Simas. Graži apysaka iš Lietuvos ukininkų gyvenimo. Parašē Mēnaitis. Antra laida. Plymouth, Pa. 1906, pusl. 26 .... 10c

Knygelė dėl lietuviškų kareivių Amerikoje. Parašē Lietuvos Kareįvis. Plymouth, Pa., 1894, pusl. 32 .... 10c

Kunigija ir svietiška valdžia. (Margi piešiniai). Sutaisē ir apgarsino P. Medekša. Antra laida. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 47 .... 15c

Kur musų išganymas? (Iš visur surinkta medega musų programui). Mano draugams. P. Daujotas. Labai akyvi aprašymai. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 119 .... 25c

Kainas. Misterija Byrono parašyta. Trijuose aktuose. Vertē Dr. V. Kudirka. Plymouth, Pa. 1903, pusl. 120 .... 25c

Kaip Sicilijos kaimiečiai kovojo už savo tiesas. Labai puiki apysaka. Parašē Em iš M. Plymouth, Pa. 1905, p. 24 10c

Laima ir planetos. Knygelē tinkanti jaunuomenei perleidimui smagaus laiko. Iš jos galima įspēti savo laimę, ar nelaimę, ar myli jį mergelē, ar ją vaikinas. Antra laida. Plymouth, Pa, 1899, pusl. 17 .... 25c

Lietuviškos dainos iš visur surinktos. Yra tai rankius iš 400 visokių dainų, kurios yra paskirstytos ant 13 dalių: Tēvyniškos dainos, Pasakiškos dainos, Mitoliogiškos ir seniausios dainos, Dainos apie girtybę. Meiliškos dainos, Juokaunos dainos, Kariškos dainos, Dainos iš baudžiavos gadynių, Našlaiči dainos, Raudos dainos, Visokios dainos. Plymouth, Pa., 1893, pusl. 496 .... $2.00

Apdaryta $2.50

Lietuvos Istorija. Simano Daukanto. Nuo seniausių gadynių iki Gediminui, Didžiam Lietuvos Kunigaikščiui. Knyga I. Plymouth, Pa., 1893, pusl. 483 $1.50

Apdaryta $2.25

Lietuvos Istorija. Simano Daukanto. Nuo Gedimino D. L. K. iki Liublino unijai, Knyga II. Plymouth, Pa. 1897, pusl. 531 .... $1.50

Apdaryta $2.25

Abidvi prie kruvai drutu apdaru $4.00

Lietuvių Tauta. Senovēje ir šiadien. Aprašo apie lietuvių praeitį. Kiekienam lietuviui yra naudinga apie tai žinoti. Parašē J. Šliupas M. D. Tomas I. Plymouth, Pa., 1904, pusl. 464 .... $1.50

TomasII, pusl. 564 .... $1.75

Abu tomai $3.25

Našlaitē. Apysaka eilēse, labai naudinga ir užimanti knygelē. Parašē M. Plymouth, Pa. 1905, pusl. 15 ,.......... 10c

Paveikslai. Dvi puikios apysakos, gana užimančios pasiskaityt. Parašē Žemaitē. Plymouth, Pa. 1899, pusl. 102 15c

Mythai, pasakos ir legendos Žemaičių. Surinkti ir išleisti per D-rą Edm. Veckenstedtą, vyresnįjį senoviškų kalbų mokytoją prie Nikolajaus gimnazijos Liepojuje (Kurše). Yra tai akyviausios ir juokingiausios senoviškos pasakos apie visokius stebuklus ir prajovus, apie darbus gerų ir piktų dvasių, apie Laumes, Laimes, Raganas, Vilkalokus ir tt. Lietuviškai išguldē J. Šliupas M. D. Plymouth, Pa. 1897, pusl. 190 .... 50c

Mųsų dielės .Per ką Lietuva kenčia ir kas vargina lietuvius. Parašē Žmogus. Plymouth, Pa., 1901, pusl. 31 .... 10c

Mokslinčius Tvardauckas. Apysaka iš žmonių adavimų, kaip Tvardaucko tēvą užpuolē žmogžudžiai ir kas iš to išējo. Lenkiškai parašē J. I. Kraszewski Lietuviškai išguldē F. M. Dvi dalys. Plymouth. Pa. 1905 pusl. 174 .... 50c

Parsidavimas ir Pelnas. Iš prietikių Prusų Lietuvoje, Pagal A. Swiętochowski. Kaip vienas lietuvis atējęs iš Did. Lietuvos atsidavē vokiečiams, net pavardę ir tikējimą permainē ir paskui išvarē jį. Parašē Žmogus. Plymouth, Pa. 1901 .... 10c

Pasikalbējimai apie dangų ir žemę. Labai akyva knygelē, su 15 paveikslēlių. Vertē iš svetimų kalbų, P. A. Plymouth, Pa., pusl. 81. .... 25c

Palemonas ir Girždutа. Apysaka eilēse, iš senovēs gyvenimo pagal žmonių pasakų, senovēs įtikējimų ir savo fantazijos. Parašē M. D. S. Plymouth, Pa, 1904, pusl. 72 .... 20c

Puota—Nuskintas žiedas. Vaizdeliai iš gyvenimo. Du labai puikus apskaitymai Parašē Bijunas. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 32 .... 10c

Pagieža—Jurgis Durnelis. Dvi labai puikios apysakos iš gyvenimo. Kiekvienam priimnos pasiskaityt. Lenkiškai parašē Brolis. Lietuviškai įšguldē Vincas Kudirka. Plymouth, Pa. 1902, pusl. 90 .... 25c

Popieros Gromatoms rašyt. Gaunama visokio skyriaus, su malonioms dainelēms ir visokiais aprašymais tuzinas su kopertais 25c

Sausio Devinta. Šioje knygutēje yra plačiai aprašyta apie Petrapilēs darbininkų sukilimą arba „Raudonąjį Nedēldienį": kaip išbadēję minios ējo maldauti nuo caro darbo ar duonos, o jis išsiuntē kariumenę ir tukstančius išžudē. Gana lengvas ir graudus pasakojimas. Parašē Maksim Gorky. Vertē F. M. Brooklyn, N. Y. 1908, pusl. 40 .... 15c

Užsistanavyk ant to gerai. Arba apmislijimai apie keturis daiktus paskutinius, skaitymas graudus ir juokingas. Lenkiškai parašē J. V. Nera. Lietuviškon kalbon versta. Plymouth, Pa 1886 pusl. 150 .... 15c

Vilius Tell. Drama penkiuose aktuose Yra tai geriausias veikalas, parašytas garsaus vokiško poeto Schiller. Dramatiškoj formoj parašyta čia kova už neprigulmybę šveicarų po Austrijos jungu; darbai šveicarijos patrijotų, tarp kurių svarbiausiu buvo Vilius Tell. Lietuviškai vertē Vincas Kapsas, Plymouth Pa. 1899. pusl. 152 .... 30c

Vargdieniai. Apysaka iš tikrų atsitikimų penktos ir šeštos dešimties 19-tojo šimtmečio. Su autoriaus paveikslu. Šioje knygelēje aprašo apie baudžiavos laikus Lietuvoje, kaip ponai žmones plakē apie Lietuvos ubagų gyvenimą ir jų puotas, apie žydų gudrybes ir tt, Ši knygelē didei akyva, vietomis juokinga, o vietomis liudna. Parašē Aleksandras Fromas (Gužutis). Plymouth, Pa. 1906, pusl. 187 .... 50c

Valkata. Gražus paveikslēlis, paimtas iš kaimo mergaičių gyvenimo. Kaip mergaitē tēvo prakeikta, išējo į miestus, pateko į suvadžiotojų nagus, pražudē savo gyvenimą ir pati nusižudē. Pamokinimas tēvams. Iš latviško vertē J. Pleirys. Brooklyn, N. Y. 1908. .... 10c

Vytauto Prisieka. Paveikslas reiškia tą valandą, kada kryžiokai įgriebē 16-tą balandžio 1362 mete Kauno pilį. Tolyjc, anapus Nemuno, veržiasi liepsnos ir dumai nuo gaisruojančių drutvietēs griuvēsių. Aplink jį susitelkę tēvunai, vyčiai ir vaidilučiai. Vytautas gimē 1344 m., mirē 1430 m.; paveikslas perstato jį 18 metų jaunučiu; viešpatavo nuo 1392 iki 1430 m. Iš keturių tukstančių apgynējų Kauno pilies išliko gyvi tik 36 vyrai. Vytautas išpildē savo prisieką 15 liepos 1410 m. ant Žalgirēs ir Ēglekalnio laukų, paguldęs 40 tukstančių kryžiokų su Didžiuoju jų Mistru. Paveikslo didumas 27½X21½. Prekē 35c

„Vienybė Lietuvninkų". Rankius, galima gauti nuo išleidimo 1890 metų iki 1899, knygos formoje. Prekē $2.00
Nuo 1899 metų iki 1903 „ $3.00
Nuo 1903 metų iki 1908 „ $2.50

Šitas paminētas laikraštis, arba rankius kuris yra nuo seniai surinktas ir užlaikomas, jame galima rast visokių skaitymu, apie ką tik panorēsi tai jame rasi, kurie malonit turēt tai ilgai nelaukit.

Žemių Dulkės. Apysaka iš mųsų gadynēs Lietuvoje. Parašyta M. Radzevyčiutēs. Su autorēs paveikslu. Plymouth, Pa. 1901., pusl. 226, ... 50c

Ženybos Paikių Miko. Kaip jam nešemtai su ženyboms atsitiko, Iš lenkiškos kalbos vertē V. K. Plymouth, Pa. 1896, pusl. 10 (didelio formato) 10c

Žmogus. J. Akuratero apysaka, Iš latviškos vertē J. Baniulis. Plymouth, Pa. 1907, pusl. 40 .... 15c

J. J. Pauksztis ir K. Brazys,

120-124 Grand st. 224 E. Main st.
Brooklyn, N. Y. Plymouth, Pa.

UŽ $10
IN EUROPĄ.

HAMBURG-BREMEN EXPRESS

Lengvas darbas panedēliais ir seredomis

Jacobs Bank Agency

38 CANAL ST.

——New York.——

ŻMIJECZNIK

SU DIEVU IR TEISYBE

TOLIAUSIA NUEISI.

Geriausias Linimentas arba PAIN EXPELLERIS ant svieto nuo visokių GALVOS skaudējimų, KAULŲ, PERŠALIMO, REUMATIZMO, STRENŲ SOPĖS, SAUSGELŲ, KAKLO, GALVOS SUKIMO IR DIEGLIŲ.

Jeigu nori ligoje ir nelaimēje pasigelbēti, nejieškok rodos pas kokius nemokįtus žydelius ar kryžiokus savo priepuoly, bet kreipkis arba tiesiai parašyk pas savo locną vientautį, reikalaudamas tikrų grynų ir gydančių vaistų —pas

ALBERTĄ G. GROBLEVSKĮ,
Plymouth, Pa.

garsų dirbēją „Lenkiškų ir Lietuviškų gyduolų", o persitikrinsi, kad neišskleisi veltui ir ant apgavysčių savo sunkiai uždirbto cento.

Turime gyduoles nuo visokių ligų, kokios tiktai randasi ant svieto teip del senų žmonių, kaip del kugikių, vyrų ir moterų.

„Lenkiškai—Lietuviški" vaistai jau tukstančius padarē sveikais — išgydys ir Tavę!

Ypatingai SLAPTAS ligas gydome ir gilioje slaptoje užlaikome, kaip kunigas išpažintį

Delto jeigu trokšti tikros gydytojaus pagelbos, aprašyk savo negerovę, aiškiai ir su smulkmenomis, pridēk 2 centu ant atsakymo laiškui, o niekuomet to nesigailēsi.

Adrisuok:

Albertas G. Groblewskis
Cor. Elm and Main Sts.
Plymouth, Pa.

Jezusas Nazaretenas.

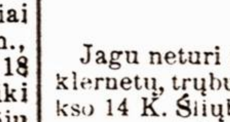
Yra tai puiki knygutē, teisingiausiai negu visad pirmšito apipiešianti giliausias paslaptis, sukergtas su gimimu ir mirtim, bei abelnai gyvenimu to Dvasios Milžino Jezaus Kristaus.

Nei vienas nesigailēs, perskaitęs šią knygutę. Pusl. 105. Kaina 35c. Adresuokit:

J. A. ZELTCHIUS,
415 Madison St., Seattle, Wash.

SKAITYK O ZINOSI VISKA.

Jagu neturi mano kataliogą rašyk šendien o apturēsi gereusių armonikų, skripkų klernetų, trųbų, koncertinų ir daugybę kitokių mozikališkų instrumentų. Čisto auksо 14 K. Šliųbinių žiedų, dziegorių, lenciugų, spilkų, kolcikų, kompasų auksinių ir paauksuotų, gerų britvų, visokio skiriaus drukavojimo masynukių, albumų portretam, revolverių, šaudyklių, guminiu lierių, adresam pečečių, istoriškų ir maldaknygų kokiu tik randasi lietuviškoi kalboi, gražių popierų del rašimo gromatų su puikeusiais apkaitymais ir dainoms su drukuotais oplink konvertais tuzinas už 25c 5 tuzinai už $1,00, 1000 už $3,00. Lietuviška biblija arba šventas raštas seno ir naujo testamento lietuviškom literom puslap. 1127 dručei abdaryta, prekē su prisiuntimu $3,00. Elektrikinis žiedas no reumatizmo, sudrųtinimo kųno, atgaivinimo kraujo, sutaisimo nervu ir daugybę kito kių ligų. Tukstančiai žmonių dēkavoja už išgydyma, 14 K. paauksuotas ant 20 mētų prekē $3,00. prasto $1,00. Prisiųskite savo tikrą adresą ir už 5c. markę o apturēsi sio mēto kataliogą dykai su 450 paveikslais ir 1000 naudingu daiktų.



Štornikam, agentam ir pedlioriam parduodu visokius tavorus labai pigiai. Reikalaudami viska pas tikra lietuvi gausite, teisingus tavorus.

Adresuokite: **K. WILKEWICH, 112 Grand St, Brooklyn, N. Y.**

$5.00 ant menesio

Lotai 25×100 ir didesni
$275 ir aukščiau.

Indekite savo pinigus in namus atsakanciau kaip banko. Pirkite namus lotus Hasbrouck Terrace, netoli Passaic, N. J.

HASBROUCK TERRACE stovi vidurije triju pabrikališku miestu: Prssaic, Rutgerford ir Hackensack. Tukstančiai žmoniu dirba pabrikuose ir liejinyčiose kaimynysteje Hasbrouck Terrace ir nauji pabrikai budavojiami.

Mųsų lotai yra 150 pedu augščiau mariu su ištaisytom uličiom ir cimentineis šalitakeis. Jus galite pirkti lotus ant lengvu m e n e s i n i u mokesčiu ir kompanija užtikrina **kad laike ligos ar bedarbės mokesties nereikalaujama. Męs duosime dovanai gyvasties apsaugojimo palisį su kiekvienu kontraktu.**

Męs užmokesime keliones kaštus jusu ir jusu draugu pamatymui mųsų prapitēs. Keliaukite su draugais vale koke nedelia ir parodykite ši apgarsinimą mųsų agentui turinčiam suraša Hasbrouck Terrace pas Chamber st. Ferry, Erie R. R. pier No. 20 ir Jus gausite dovanai geležinkelio tikieta.

Rašykite reikalaudami mapu ir dovanai tikietu pas

J. STEIN, Manager Polish & Lithuanian Dept.
% Lint, Butscher & Ross Realty & Construction Co., 132 Nassau Street, New York.

Agentai reikalingi. Gera proga gabiam žmogui.

J. STEIN, Manager.

DIDŻIAUSIA IR SENIAUSIA LIETUVIŠKA
AGENTURA
PARDUODA ŠIFKORTES ir SIUNČIA PINIGUS.

Ofisas
120-124 Grand Street,
BROOKLYN, N. Y.

Ofisas
224 E. Main Street.
PLYMOUTH, PA.

PINIGU SIUNTIMAS.

Siunčia pinigus į visas svieto dalis, saugiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Norinti siųsti pinigus į krajų savo giminems arba pažįstamiems — siųsk juos per musų offisą, o greičiausiai ir saugiausiai nueis, ir ne vien vietiniai, bet ir iš kitų kraštų per čia pinigus siunčia, todēl kad per čia siunčiami pinigai greičiausia nueina.

ŠIFKORTES.

Čia galima gaut šifkortes ant visų geriausių linijų ir greičiausių laivų į kur tik nori išvažiuoti ar atvažiuoti. Šifkorčių prekės čia tokios pat kaip ir pačių kompanijų ofisuose. Čia ir tikietus ant geležinkelių galima gauti iš New Yorko į pietines ir vakarines valstijas.

Gyvenanti kituose miestuose teip-pat čia gali viską gauti per susirašymą, kaipo tai: šifkortes ir pinigų pasiuntimą.

DIDŻIAUSIA KRAUTUVÉ KNYGŲ.

Čia galima gauti visokias lietuviškas knygas, kokios tik yra išėję iš po spaudos, kaip svietiškas teip-pat ir maldų knygas.

Rašydami su bent kokiais reikalais visada adresuokite šiteip:

J. J. Paukesztis ir K. Brazys,

120–124 Grand Street, Brooklyn, N. Y.
224 E. Main Street, Plymouth, Pa.

BROLIAI, PAS SAVO!

Tikras Lietuviškas
Dziegormeisteris ir Auksorius

duodu žinoti, jog uždējau krautuvę visokių tavorų, kaip tai: žiedų šliubinių, susižiedavimo ir išsodintų visokiais akmenais ir deimantais. Visokių broškų, spilkų kaip vyrams teip ir merginoms. Lenciugēlių auksinių ir paauksuotų ant 10 metų. Užlaikau muzikališkus instrumentus, armonikus, skripkas, muzikališkus boxus, klernatus ir teip toliaus. Prilaikau visokius akuliorius dēl visokių akių, kaipo akulistas praktikavojęs ant to. Esu išsipraktikavojęs per 27 metus ant taisymo dziegorēlių, dziegorių, broškų, spilkų ir tt.

Joseph Mitko,
254 Grand st., Brooklyn, N. Y.
Telephone: 1568 Greenpoint.

„VIENYBES LIETUVNIKŲ".
AGENTAI.

W. Sirpalius. Alden, Pa.
Baltimore, Md.
J. Luis, 521 W. Baltimore st.
P. Glaveckas 635 W.Lombard st.
Brooklyn, N. Y.
E. Fromas, 73 Grand St.
T. Jarmala, 217 Berry St.
Cambridgeport, Mass.
S. Gritz, 541 Main St
P. Bartkevičius, 719 Main st.
Chicago, Ill.
Jos. Valmeris 168 W. 18-th st.
P. M. Kaitis, 221 Wabansia Ave
M. M. Juška, 1289 W 22 st.
Elisabeth, N. J.
Dom. Boczkus, 211 1-st St.
E. St. Louis, Ill.
K.J.Baranauskas 452 Collinsville ave
Easton, Pa.
Feliksas Raulynaitis, Box 196
Montello, Mass.
B. P. Miškinis, Box 124
Newark, N. J.
V. Ambrazevyčia, 178 Ferry st.
New Britain, Conn.
M. J. Czeponis, 21 Pleasant St
J. Mažeika, 28 Connerton st.
New York.
J. M. Danielius, 451 W. 19 st
Naugatuck, Conn.
A. Levandauckas.
Pittsburg, Pa.
J. G. Miliauckas,
% Union Saving Bank
Scranton, Pa.
J. Petrikis, 1514 Ross Ave
So. Boston, Mass.
N. Gendrolis, 224 Athens St
Shenandoah, Pa.
J. Rudminas, 236 N. West st
Turners Falls, Mass
K. P. Szimkonis box 671
Waterbury, Conn.
I. Zementauckas, 39 W. Porter St.
Worcester, Mass.
Chas. Žemaitis, 45 Ward st

KELIAUJANTI AGENTAI
J. Stasiulevičius
V. K. Račkauckas.

NAUJAS KATALOGAS

kokio nebuvo lietuviškoj kalboj, bus kožnam prisiųstas ant pareikalavimo kuris prisiųs 10 c. markēms. Tame kataloge telpa aprašymai, apie Elektriškų Krutančių paveikslų mašinas, magiškas lempas, štukas, visokių gatunkų knygas ir tt. Kas nusipirks naują juokingų dainų knygelę "Dainų Vainikēlis" kurios prekē 25 cent. tam prisiųsime katalogą dykai. Reikalaujame gerų agentų pardavinējimui mus tavorų po miestus ir miestelius. Adresuokite:

GEO. A. PUPAUSKY & Co.,
1112 S. LEAVITT ST. CHICAGO, ILL.

Tel. 2334 Greenpoint.
PUIKIAUSIA VIETA LIETUVIAMS
pas PETRA A. DRAUGELI.
Skanus alus, gardi arielka, elius, visokis vynas, kvepenti cigarai, ir puikųs užkandžiai. Salė dēl mitingų ir veseilių. Nepamirškit šios atsakančiausios vietos, o busit užganēdinti.
73 GRAND STR. BROOKLYN, N. Y.
Palei Wythe Ave.

Naujas Telephonas No. 52

Dr. F. J. Krajewski,

42 So. Washington Street, WILKES-BARRE, Pa.

Pirmas Lenkiškas Daktaras.

VALANDOS:
nuo 9 iki 12 ryte, —1–4 po piet
ir nuo 7 ikį 9 vakare.

AUG. PIKUTIS
LAIKAU HOTELI

Šaltas alus, skani degtinė, visoki vynai ir Havanos cigarai.

Lietuviai atsilankykit pas savo tautietį

Aug. Pikutis,
52 E. Main St. Plymouth, Pa.

THE LACKAWANNA

Parankiausei geležinkelei Europon keliaujantiems. Linijos sueina prie Trans-Atlantiškųjų laivų. Nebrangiai perdavinēja bagažą ir perveža pasažierius.

The Road of Anthracite

(Kietųjų auglinių kelias).
Trumpiausis kelias į Buffalo.
Tiesiai į Scrantoną ir Anglių Sritį.
Tarpe New Yorko ir Buffalo penki traukiniai kasdien.
Tarpe New Yorko, Chicago ir Vakarų keturi traukiniai kasdien.
Tarpe New Yorko, St. Louis ir Pietvakarių, kasdien.
Tarpe visų vietinių Punktų nuolatinis ir parankus susinešimas.
Artymesnių informacijų apie kainas, traukinių begiojimą, etc., kreipkitēs pas savo vietinį agentą arba rašykite pas:

Lackawanna Railroad

George A. Cullen,
General Passenger Agent,
90 West Street, N. Y.

TEMYKITE!

Uzdejau Krautuvę Apsiavimu
(Shoe Store)
Visokiam pasirinkime ir prekės. Atsilankykite ir persiliudykite apie daugumą ir geruuą tavorų.

L. Buczinskas,
213 Grand St., Brooklyn, N. Y.

Old Phone 293-R. New P-ne 1500-R.
Lietuviškas Graborius,
Fr. Kavaliauskas,
Karietos Laidotuvėms, Veseilioms ir Krikštynkms.
57 Cor. Hazle & Stanton st., Wilkes-Barre, Pa.

PIRMAS LIETUVIŠKAS
Fotografistas ir Maliorius
VISOKIŲ ABROZŲ.

—Darbą— atlieku puikiai už prieinamą prekę.

Kogeriausia darau naujas skripkas ir taisau.

G. BENSON,
328 Bedford ave. BROOKLYN, N. Y.
(tarpe So. 2-nd ir 3-rd st., du blokai nuo Grand st.)
Galerija atidara nuo 8 ryte iki 6 val. vakare.
Utarninkais ir Subatomis iki 9 val. vakare.

Naujas Tel. 1005. Senas Tel. 578M

Dr. Albertas Kauffman
Gydytojas iš seno krajaus.
Specijalistas nuo visokių ligų.
Gydo net labiausiai užsisenėjusias vyrų, moterų ir kudikių ligas.
Galima snsišnekėti lietuviškai, lenkiškai, rusiškai, vokiškai ir slaviškai.
VALANDOS PRIĖMIMO.
nuo 8 iki 10 iš ryto, no 2 iki 4 po piet nuo 7 iki 9 vakare.
No. 51 N. Washington street
Wilkes-Barre, Pa.

PRIETELIAI LIETUVIAI.
12 dideliu ir 12 mažu,

Prekė $10 už baksą. Freitas apmokamas
H. B. ROSENSON,
317--319 Grand St., BROOKLYN, N. Y.
Telephone, 1163 W'msburgh

New Phone 4023 2. Lock Box 48.
CHAS. ADAMS.
Laikau agenturą, parduodu šifkortes ant geriausių linijų ir greičiausių laivų ir siunčiu pinigus į visas vieto dalis, saugiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Prieg tam laikau HOTELĮ.
Chas. Adams,
George ave & Ash st., Parsons, Pa.

Jonas S. Lopatto,
Atorney and Counsellor-at-Law (Lietuvys advokatas pabaigęs Pennsylvanijos Universitetą), užsiima varymu provų visuose teismuose.
Offisas rumuose 47-48-49 Bennett Building, kampo Public Square ir North Main Street, WILKES-BARRE PA.
Teleponas naujas Offiso 37
„ „ Residencijos 1284-R.

Lietuviszkas Ziegormeistras.
Sziuomi užsiimu jau 18 metų.

Pranešu visiems lietuviams, kad užsidėjau didelę krautuvę visokių dziegorėlių ir žiedų: kajpo tai, laikrodžių sieninių, kišeninių čysto auksso vyriškų ir moteriškų su graziom kvietkoms ir t. t. Visokių žiedų šliubinių ir šeip nešiot vaikinams ir merginoms didelium pasirinkime ir už prieinamą prekę. VISOKIŲ MUZIKOS ĮRANKIŲ.
Skripkų, armonikų, strunų, kiernetų, britvų, drukojamų maszinų ir parasonų. Teipogi dziegorėlius pataisau.
M. MINKUS,
kampas Hancock ir 226 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.

P. V. ROVNIANEK & CO.

Seniausias Lenkiškai-Slaviškas

BANKINIS NAMAS

Uždėtas prieš 21 metus.

KANCELIARIJOS: 25 Ave. A., New York, N. Y.
612-614 Grant st., Pittsburg, Pa.
305 North Water st., Connelsville, Pa.

TAUTIEČIAI!

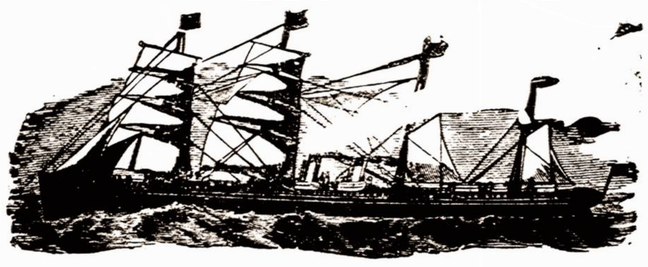
Jeigu norite siųsti pinigus į seną krajų, arba reikalinga kokia roda ar pagelba —

Paminkite, kad P. V. ROVNIANEK & CO. seniausias bankierius visoj Amerikoje, žinomas, kad teisingai, pigiai ir greitai siunčiam pinigus. Parduodam laivakortes ant visų linijų, kaip tai: Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antverp, Anglija, Fium, Libau ir t.t. Paimam visokias reikaluose turto ir kareivijos provas. Priimam ant padėjimo pinigus ir už metus mokam procentą.

Su bent kokiu reikalu kreipkitės ypatiškai ar per laišką:

P. V. Rovnianek & Co.,
25 Ave. A., NEW YORK, N. Y.

Max Kobre
Litewski i Polski BANK
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y



Prieteliai! duodu jums žinią, kad mes parduodam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linin North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburg, Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigus, kurius jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite sušnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 32 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po $3\frac{3}{4}$ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir viršans, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Daktaras Tiesa, Julian Czupka.
Adwokatas ir Notary Public.
Ofisas: 3 N. Main st., Wilkes-Barre Pa., kasdien.
138 S. Washington Ave. Scranton, Pa.
Panedėliais ir Ketv. nuo 6 iki 7 vak.
Užsiimu provomis Wilkes-Barre ir Scranton ir teipgi pas skvairas pa liudyjimus (doviernastis) išrupinu Rosijoj ir Lietuvoj.

New Phone 1284 — R.
PUIKUS HOTELIS!
KAZ. MILIŠAUSKO.
Geriausia užeiga lietuviams.
Salė Mitingams ir Susirinkimams.
Priek tam laikau kriaučyste. Steliuotus siutus dirbu pagal naujausią madą, už prieinamą prekę.
Reikale nepamirškite savo lietuvį.
243 E. Market st., Wilkes-Barre, Pa.
Hotelis žemai, o kriaučystė viršuj.

GERIAUSIA UŽEIGA LIETUVIAMS
— pas —
JonaKulboka
SKANUS ALUS, GARDI ARIELKA, VISOKI VYNAI,
KVEPIANTI CIGARAI.
74 Grand st., Brooklyn, N. Y.
(kampas Wythe ave.)

Lietuviškas Dziegornikas
Sziuomi užsiimu jau 20 metų.

Užlaikau visokios rusies laikrodžius, sieninius, pastatomų ir kišeninius vyriškus moteriškus, auksinius ir sidadinius retėžėlius, visokius žiedus, spilkas, auskarius ir branzalietus teipgi vinčiavonei žiedus, sude du literas, dieną, mėnesį metu su vardais dykai. Teipogi taisau sinos visus paminėtus ir n paminėtus daigtus. Gausite už pigią prekę suatsakančė rasyte.
Norinti užsiorderiuot laikrodėlį auksinį ar sidabrinį, ar paauksuotą, tegul prisiunčia savo tikra adresą ir 50 ct., o mes prisiuesim ant Expreso ir peržiurėjas gali užsimokėt pinigus ir pasiimt.
VINCAS URMANAVICZIA,
49 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

LIETUVIŲ ŽINOMAS **DAKTARAS.**
Daktaras draugystėms: Šv. Jurgio, D.L.K. Gedimino, Šv. Petro ir Povilo
OFISO VALANDOS: 8—10 A. M. 1— 2 A. M. 6— 8 A. M.
TELEPHONE: 1950 GREENPOINT.—
DR. H. MENDLOWITZ
271 Berry st., Brooklyn, N. Y.

LIETUVIŠKA KARČIAMA
A. ADŽGAUCKO,
palei lietuvišką bažnyčią,
Plymouth, Penn'a.
Skanus alus, puikiausia arielka, visokis vynas, porteris, elius ir kvepianti cigarai.
Atsilankykit pas seną biznierių ir visiems pažįstamą A. Adžgaucką.

PLYMOUTH NATIONAL BANK,
East Main st., Plymouth, Pa.
KAPITOLAS.....100.000
PERVIRŠIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriusia užtikrinta urėdiška banka.
John R. Powell, Prezidentas.
John J. Moore, Vice-Prezident.
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

MOKINKIS SKUSTI BARZDA!

Gali išmokti ta amata nuo 4 iki 6 nedelių —Kaštuoja tik $10— Mes duodame ir visas prietaisas Šis amatas geras visam sviete b usi pats sau valdytojas neturesi valdono. Klauskite informaciju
Nossokof's Barber School,
1405 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

Ofiso valandos:
Kasdiena nuo 10 iš ryto iki 1 po piet, nuo 2 iki 5 val. po piet.
Nedelioms ir šventadieniais, nuo: 10 iš ryto iki 1 po piet.
Vakarais, Utarnyke ir Petnyčioi nuo 7 iki 8 val.

Prisiuskia 10 cen. šiandien, apturėsit Dr. E. C. Collins parašytą garsiąją knygą "VADOVAS IN SVEIKATA", lietuviu kalboje.

Skaitius ir pasekmingas išgydymas sergančiu kasdieną per The COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTA, perviršyja kitus Institutus ir daktarus. Kuriu kiti negalėo išgydyt i tai šitas Institutas visiems pagelbėjo; iš ko stebėsi visi daktarai ir visas pasaulys, iš pasekmingiausio budo gydymo.
Geriausi daktarai, gryniausi vaistai, tikriausias gydymas.
Dr. J. J. McGlade, Dr. J. F. Coyle, Medical Direktoriai

RUPTURA

Mano, Mano Budas - Iszgyditas ant visados be operacijos

Aš noriu sutišneketi su kožna žmogu kuris tur rupturą. Aš noriu išaiškinti jem mano buda gydimo. Aš turejau darba su rupturą ir gydinau ja per dvidešimtis metu, ir turiu išgydes pilnai tukstančius žmoniu kurie turejo rupturą. Toks milziniškas patirimas padare mane pirmu Rupturos Specijalistu o ne ten kokiu praktikantu

Atsimink Aš esiu išradeju greito ir be skaudejimo budo gydimo Rupturos, ir mano dideli praktika ir jos geras vaisas padare daug pasekeju. Jaigu inpulsi in ju rąkas, vaisas nebus atsakantis.

Chroniškos kraujo ir nervu ligos gydamos.

Dr Alexander O'Malley,
Didžiausias Rupturos Specijalistas.

PRISIPILDYMO LIGA.
Mano sistemas gydimo prisipildimo ir rektališkos ligos užtikrina jum greita ir visotini išgydimą. Aš ne naudoju peilį ar kokią kitą barbarišką budą prie Rektališku ligu.

LIGOS VYRU
Aš noriu kad kožnas žmogus turedamas Užsiveržimą, Nečysą Kraują, Slobnumą, Mažą Energiją, Kraujo ir Inkstų ar koki kitą ligą parašytu ar pašneketu su manim. RAŠYK jaigu negali ateiti. Visa korespondencija bus užlaikyta slaptybėje ir atsakymai siunsti čystam konverte. Rašyk ir siunsk 2c, stampą ant knygutes apie Rupturą, Visokias Prisipildimais ir Rektališkas Ligas, o mes siunsim ją dykai ant vale kokio adreso.

Dr O'Malley Medikaliszkas Ofisas:
158 So. Washingtsn St., Wilkes-Barre, Pa.,
kur lieiuviškai susikalbama ir susirašoma.

Telephonas 8 S.
P. V Obiecunas & Co
Cor. 12-th and Carson st.,
S. S. Pittsburg, Pa.

Parduodu laivakortes ant visokių linijų ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Daviernastis [pavedimus rastų] atlikimui reikalų su Maskolijos valdžia. Išmainau visokius pinigus ant amerikoniskų ir t. t. Daran apsergėjimus nuo ugnies [Fire Insurance] ant visokių daiktų Jeigu kurį atkeliavusį užlaikytų kastiegarnėje, tegu saukiasi prie manęs, o as jį isliuosuosiu.
Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o busite užganėdinti.

Skaitykit ir temykit!
Vienas žodis protingam geriaus kaip dešimts žodžiu neprotingam.
Laikykitės seno aptiekoriaus, senei žinomo visiems po šiokiu adresų:
H. A. Medoff,
151 Metropolitan Avenue,
BROOKLYN, N. Y.
Vienas senas prietelius geriaus už du naujų.
Pas mane visada galite gauti EUROPIŠKAS IR AMERIKONIŠKAS GYDUOLES už pigiause prėkę.

Daktaras gyvuliu (Veterinaras).
Užsiimu gydymu visokių ligas, arklių, kurie turi užsisenėjusias visokias ligas arba dusulį. Abelnai gydau visokius gyvulius nuo visokių ligų.
Franas Žiurinskas
224 E. Main st., Plymouth, Pa.

JOS. ANDRIUSZIS
Sinclair House,
Didžiausias ir puikiausias saliunas, geriausia užeiga lietuviams
85 N. Main St.
PITTSTON, PA.

Autanas Staszauckas.
Laikau puikioje vietoje Saliuną, užlaikau skaniausius gėrimus ir kvepančius Cigarus. Lietuviai nepamirskite atsilankyti pas savo vientautį
No 2 Cor. Nesbitt ir B
EAST PLYMOUTH PA.

ATYDA!
ne ukesams Suvienytu Valstiju.

Norintis pastot SUVIENYTŲ VALSTIJŲ UKĖSU, nusipirk knygelę:
„Ukėsystės Popieros".
Knygelėje telpa:
1. Dėlko ateiviams reikalingos ukėsystės popieros.
2. Ką reikia daryti norint pastoti Suv. Val. Ukėsu.
3. Kur ir kada galima paduoti deklaraciją.
4. Ką turi žinot pakol gausi ukėsystės popieras.
5. Klausimai su atsakymais Lietuviškai ir Angliškai.

Ir daugelis kitų naudingų patarimų: Knygelė kožnam lietuviui yra reikalinga. **Kaina 25 centai.**
Pinigus ir laiškus siųsk:
Joseph Bendrick,
Pottsville, Penna.

HOTELIS
VIN. DAJNIO
12 W. Main st. Plynouth, Pa.
Užlaiko visekios arielkos, vyno, skanaus alučio, porterio ir kvepenti cigarai. Salė dėl draugysčių ir šeip susirinkimų.
Reikale kreipkitės pas savo tautietį VINCĄ DAJNĮ.

SAVO LOCNOJ DIRBTUVEJE
dirbu visokius vezimus
KAS TIK KOKIO REIKALAUJA.
Visaip numalevoju visokiomis literomis.
Jeigu kas netikit, tai galit apsisteliuoti, tai pamatysit mano darbą.
Mano dirbtuvė netoli šių miestu: iš New Yorko atvažiuot kaštuoja 13 cen. elektrišku keliu, Patersono 10, Newarko 15, Passaic 5, Hobokeno 10, Jersey City 15 cen.....
Joseph J. Kolita
330 Paterson av., East Rutheford, N.J.

MOKINKIMĖS PATYS
Gramatika angliškos kalbos mokintis be mokintojo (apdaryta) $1.00.
Vaikų Draugas arba kaip mokintis skaityti ir rašyti be mokintojo 15 c.
Naujas Budas mokintis rašyti be mokintojo.....10 c.
Aritmetika mokinimuisi rokundų su paveikslais (apdaryta).....35 c.
Pinigus siųskit per Money Order šiuo adresu
P. Mikolainis,
Box 62. New York City.

PUIKUS HOTELIS
Andriaus Milišausko
Visada šaltas alus, skani arielka, elius, porteris, visoki vynai ir kvepianti cigarai.
Lietuviai vietiniai ir atvažiavę iš kitur, nepamirškit šios puikios vietos.
16 Baltimore st. Wilkes-Barre, Pa.
Priešai Central Dypą

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.